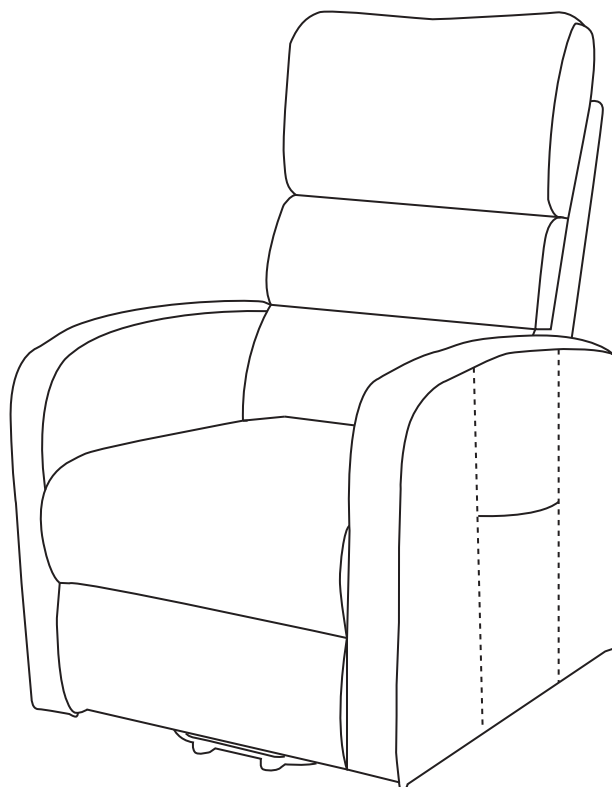


WF198901BAA+WF198901CAA



Product manual
Gebrauchsanweisung
Manuel du produit
Manual del producto
Manuale del prodotto



Importeur	COMHARBOR LIMITED
Adresse	Unit C, Swift Point, Cosford Lane, Rugby, CV21 1PY,GB
Email	harborcomhar@gmail.com
Manufacturer	Anji Xinyue Furniture Co.,Ltd
Add.	#9, SanGang Road, Changle Community, Dipu Subdistrict, Anji County, Huzhou City, Zhejiang Province, China.
Email	cassie@xinyuerecliners.com



[DE]

Achtung: Lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau bitte vollständig durch. Überprüfen Sie, ob Sie alle auf den Seiten aufgeführten Komponenten und Werkzeuge haben.

Achtung: Überprüfen Sie regelmäßig alle Beschläge und Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie sicher sind und um Unfälle zu vermeiden.

Achtung: Stellen Sie Möbel nicht in die Nähe von Feuerquellen oder heißen Gegenständen, um Brandgefahr zu vermeiden.

Achtung: Erlauben Sie Kindern nicht, auf die Möbel zu klettern, da dies zum Umkippen und zu schweren Verletzungen führen kann. Bauen Sie die Möbel außerhalb der Reichweite von Kindern zusammen.

Achtung: Quetsch- oder Einklemmgefahr. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine Hände in der Nähe des Mechanismus befinden. Der Sessel hat lange Kabel. Achten Sie darauf, dass sich niemand darin verfängt oder darüber stolpert.

Achtung: Bewegen Sie den Sessel nicht, während jemand darin sitzt. Stellen Sie vor dem Bewegen des Sessels sicher, dass alle Stromkreise von der Stromquelle getrennt sind.

Achtung: Legen Sie keine Gegenstände unter oder um den Sessel herum. Stellen Sie sicher, dass der Bereich frei von Hindernissen ist.

Achtung: Zu den elektrischen Komponenten gehören der externe Transformator und die Handsteuerung usw. Halten Sie diese Bereiche stets frei von Feuchtigkeit. Halten Sie alle elektrischen Komponenten stets frei von Feuchtigkeit, um Stromschläge und/oder elektrische Gefahren zu vermeiden.

Achtung: Dieses Produkt ist mit einer Kippschutzvorrichtung ausgestattet. Bitte installieren Sie diese Vorrichtung unbedingt, um unnötige Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



[EN]

Warning: Please read instructions fully before starting assembly. Check you have all the components and tools listed on pages.

Warning: Regularly check all fittings and fastenings to ensure they are secure and to prevent accidents

Warning: Do not place furniture close to fire sources or high-temperature objects to avoid the risk of fire.

Warning: Do not allow children to climb on the furniture as this may result in tipping and serious personal injury. Assemble the furniture away from the reach of children.

Warning: Risk of pinching or crushing. Please take care that no hands are near the mechanism during operation. The armchair has long cables. Please ensure nobody gets caught up in them or trips over them.

Warning: Do not move the armchair while someone is sitting in it. Before moving the chair, make sure all circuits are disconnected from the power source.

Warning: Do not place objects under or around chair. Make sure area is clear of obstructions.

Warning: The electrical components include the external transformer and hand control, etc. Keep these areas free from moisture at all times. Keep all electrical components free from moisture at all times to prevent shock and/or electrical hazard.

Warning: This product is equipped with an anti-tilt device. Please be sure to install this device to prevent unnecessary injuries caused by tipping



[FR]

Avertissement : Veuillez lire entièrement les instructions avant de commencer l'assemblage. Vérifiez que vous disposez de tous les composants et outils répertoriés sur les pages.

Avertissement : Vérifiez régulièrement tous les accessoires et fixations pour vous assurer qu'ils sont bien fixés et pour éviter les accidents

Avertissement : Ne placez pas les meubles à proximité de sources de feu ou d'objets à haute température pour éviter tout risque d'incendie.

Avertissement : Ne laissez pas les enfants grimper sur les meubles car cela pourrait entraîner un basculement et des blessures graves. Assemblez les meubles hors de portée des enfants.

Avertissement : Risque de pincement ou d'écrasement. Veillez à ce qu'aucune main ne soit à proximité du mécanisme pendant le fonctionnement. Le fauteuil est doté de longs câbles. Veuillez vous assurer que personne ne se coince dedans ou ne trébuche dessus.

Avertissement : Ne déplacez pas le fauteuil lorsque quelqu'un y est assis. Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous que tous les circuits sont débranchés de la source d'alimentation.

Avertissement : Ne placez pas d'objets sous ou autour du fauteuil. Assurez-vous que la zone est libre de tout obstacle.

Avertissement : Les composants électriques comprennent le transformateur externe et la commande manuelle, etc. Gardez ces zones exemptes d'humidité à tout moment. Gardez tous les composants électriques à l'abri de l'humidité à tout moment pour éviter tout choc électrique et/ou tout risque électrique.

Avertissement : ce produit est équipé d'un dispositif anti-basculement. Veillez à installer ce dispositif pour éviter les blessures inutiles causées par un basculement.



[IT]

Attenzione: leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio. Verificare di avere tutti i componenti e gli utensili elencati nelle pagine.

Attenzione: controllare regolarmente tutti i raccordi e gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano sicuri e prevenire incidenti

Attenzione: non posizionare i mobili vicino a fonti di fuoco o oggetti ad alta temperatura per evitare il rischio di incendio.

Attenzione: non consentire ai bambini di arrampicarsi sui mobili poiché ciò potrebbe causare ribaltamenti e gravi lesioni personali. Montare i mobili lontano dalla portata dei bambini.

Attenzione: rischio di pizzicamento o schiacciamento. Assicurarsi che nessuna mano si trovi vicino al meccanismo durante il funzionamento. La poltrona ha cavi lunghi. Assicurarsi che nessuno vi rimanga intrappolato o vi inciampi.

Attenzione: non spostare la poltrona mentre qualcuno è seduto. Prima di spostare la sedia, assicurarsi che tutti i circuiti siano scollegati dalla fonte di alimentazione.

Attenzione: non posizionare oggetti sotto o intorno alla sedia. Assicurarsi che l'area sia libera da ostruzioni.

Attenzione: i componenti elettrici includono il trasformatore esterno e il controllo manuale, ecc. Mantenere queste aree sempre libere dall'umidità. Mantenere tutti i componenti elettrici sempre al riparo dall'umidità per prevenire scosse e/o pericoli elettrici.

Avvertenza: questo prodotto è dotato di un dispositivo antiribaltamento. Assicurarsi di installare questo dispositivo per prevenire inutili lesioni causate dal ribaltamento.



[ES]

Advertencia: Lea las instrucciones completamente antes de comenzar el montaje. Compruebe que tiene todos los componentes y herramientas que se enumeran en las páginas.

Advertencia: Compruebe periódicamente todos los accesorios y sujeciones para asegurarse de que estén seguros y evitar accidentes.

Advertencia: No coloque los muebles cerca de fuentes de fuego u objetos a alta temperatura para evitar el riesgo de incendio.

Advertencia: No permita que los niños se suban a los muebles, ya que esto puede provocar que vuelquen y lesiones personales graves. Monte los muebles fuera del alcance de los niños.

Advertencia: Riesgo de aplastamiento o pellizcos. Tenga cuidado de que no haya manos cerca del mecanismo durante el funcionamiento. El sillón tiene cables largos. Asegúrese de que nadie quede atrapado en ellos o tropiece con ellos.

Advertencia: No mueva el sillón mientras haya alguien sentado en él. Antes de mover el sillón, asegúrese de que todos los circuitos estén desconectados de la fuente de alimentación.

Advertencia: No coloque objetos debajo o alrededor del sillón. Asegúrese de que el área esté libre de obstrucciones.

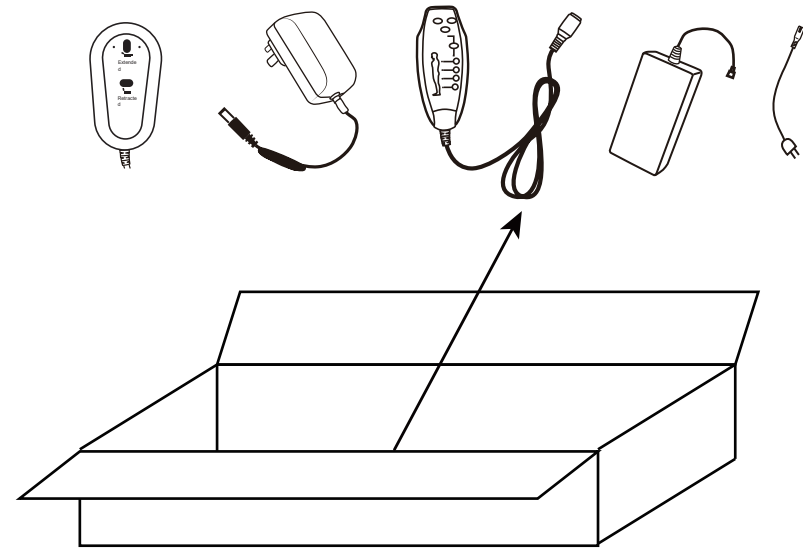
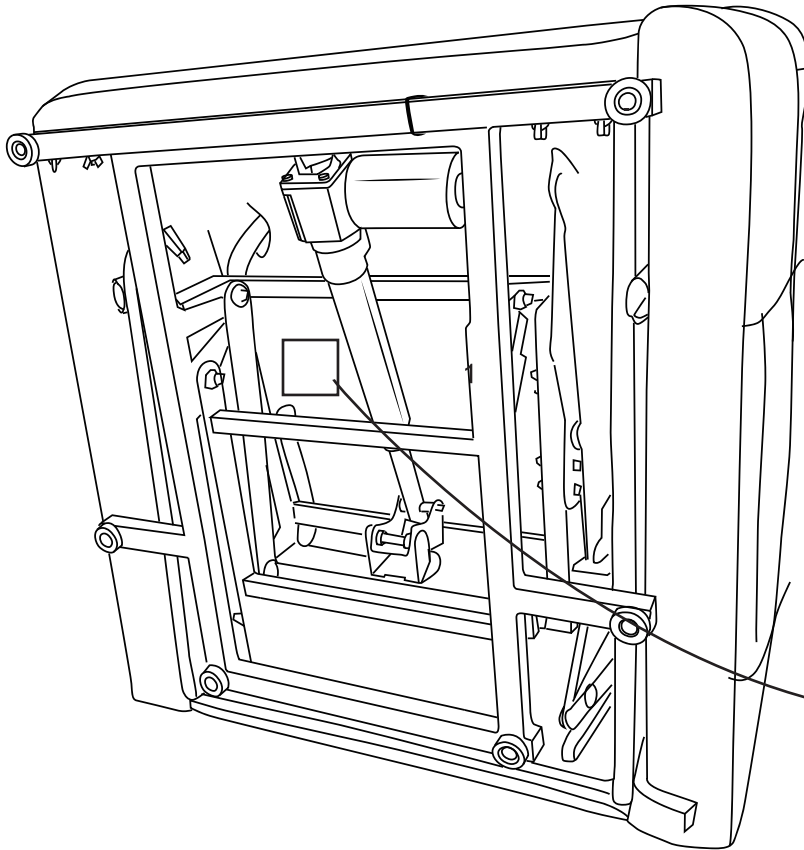
Advertencia: Los componentes eléctricos incluyen el transformador externo y el control manual, etc.

Mantenga estas áreas libres de humedad en todo momento. Mantenga todos los componentes eléctricos libres de humedad en todo momento para evitar descargas eléctricas o peligros eléctricos.

Advertencia: Este producto está equipado con un dispositivo antivuelco. Asegúrese de instalar este dispositivo para evitar lesiones innecesarias causadas por vuelcos

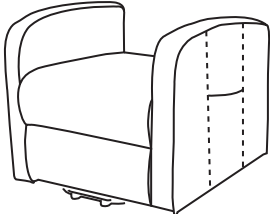
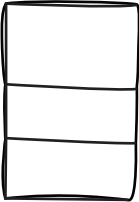
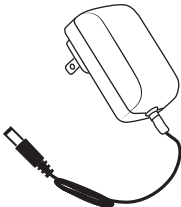
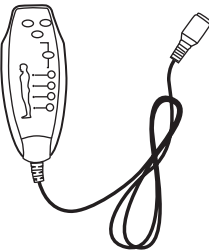
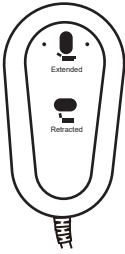
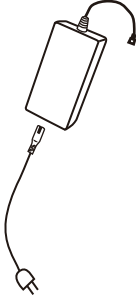
Massage Lift Chair Assembly Instruction

Britain Instructions

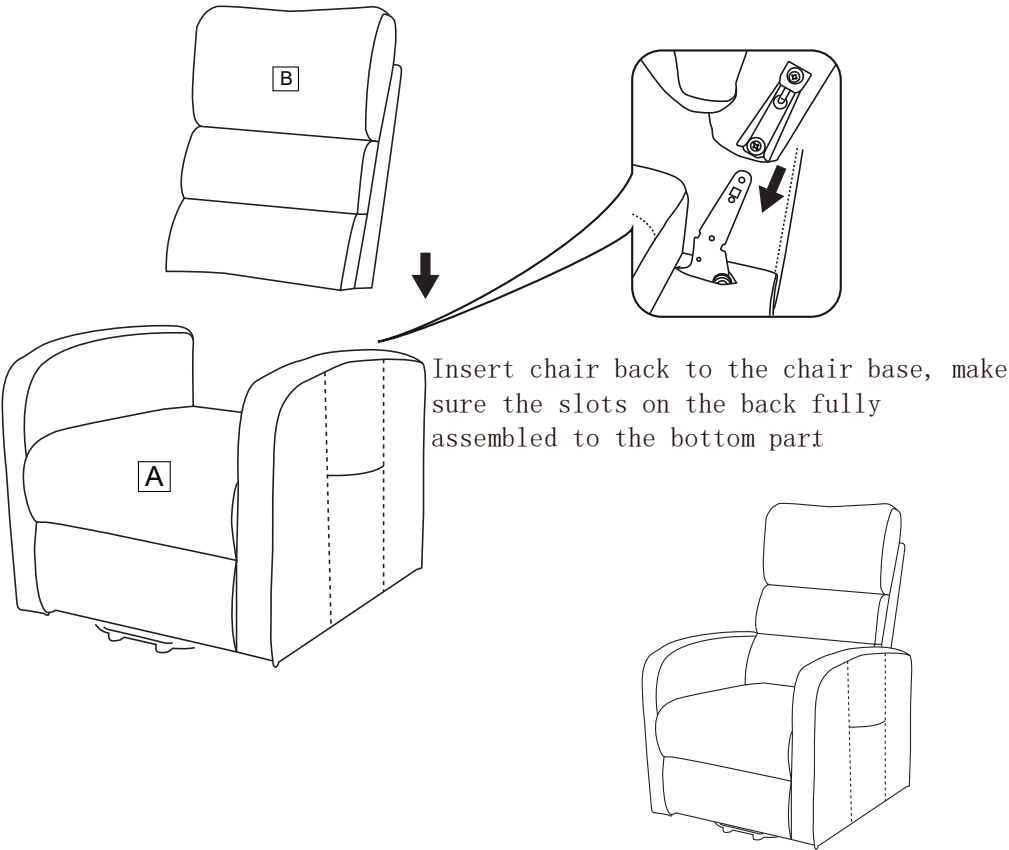


Find a small accessories box inside the iron frame. Take out it. Assemble the spare parts to the chair.

Electric Lift Chair Assembly Instruction

A 	B 	C 	D 	E 	F 
Chair base	Backrest	Power cord	Massage Remote	Chair Remote	Power Source

STEP 1



IMPORTANT!!!



Cables Crush Hazard!

Before using the chair, please extend the cable under and out behind the chair, tidy up the connected wires to avoid wrapping, causing pinching and breakage

Electric Lift Chair Assembly Instruction

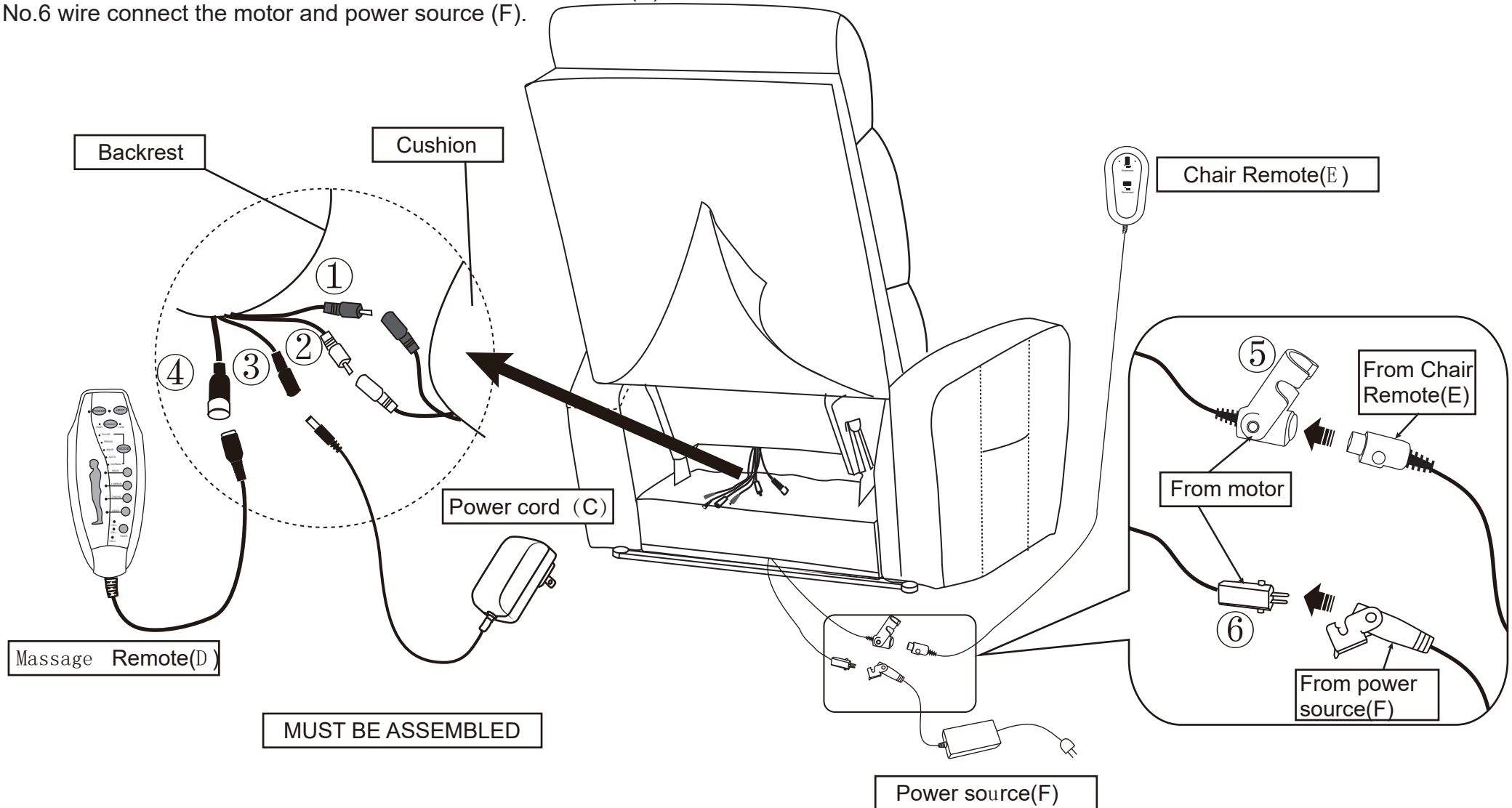
STEP 2

No.1 and No.2 wire connect with the backrest and chair base.
No.3 wire connects with backrest and power cord(C).
No.4 wire connects with backrest and massage remote (D).
No.5 wire connect the motor and the wire from Chair Remote(E),
No.6 wire connect the motor and power source (F).

NOTE

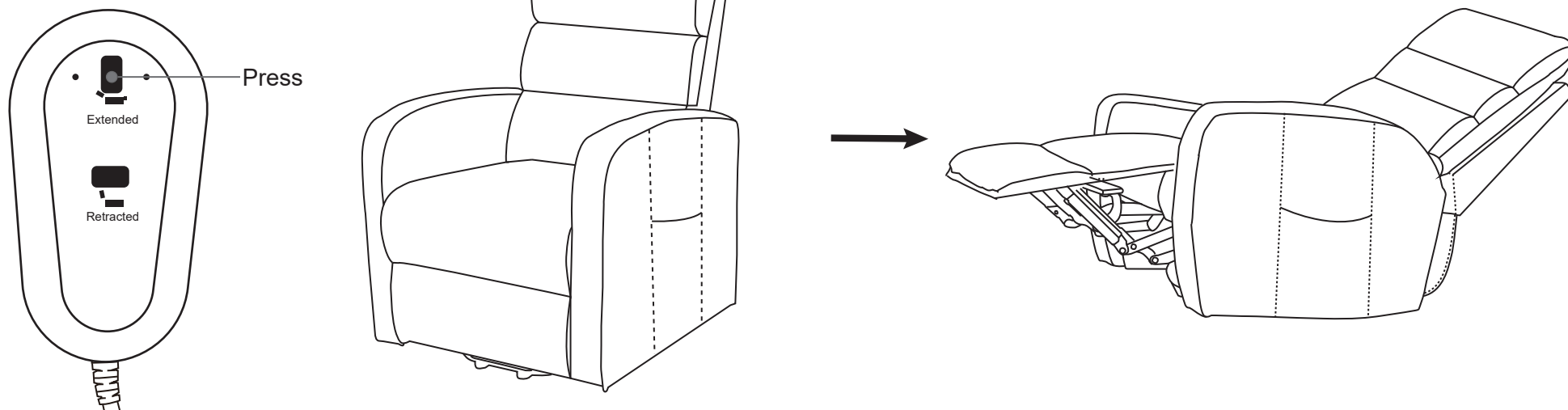
1: Two same color wires connect.

2: Plug power cord and power source into outlet, then you can use all function.

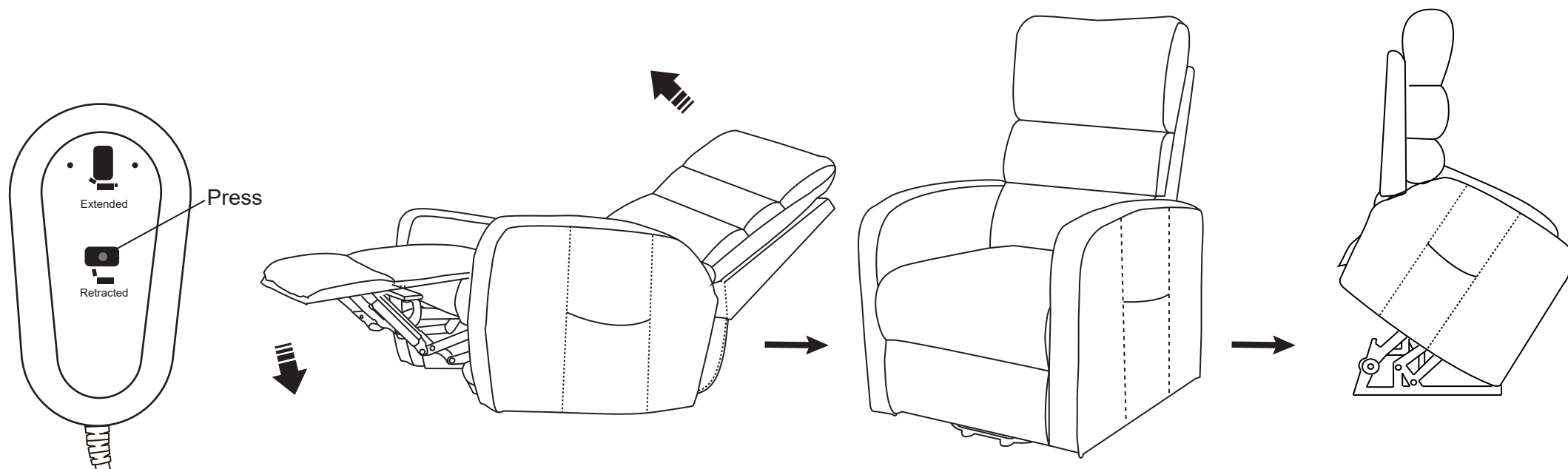


Electric Lift Chair Assembly Instruction

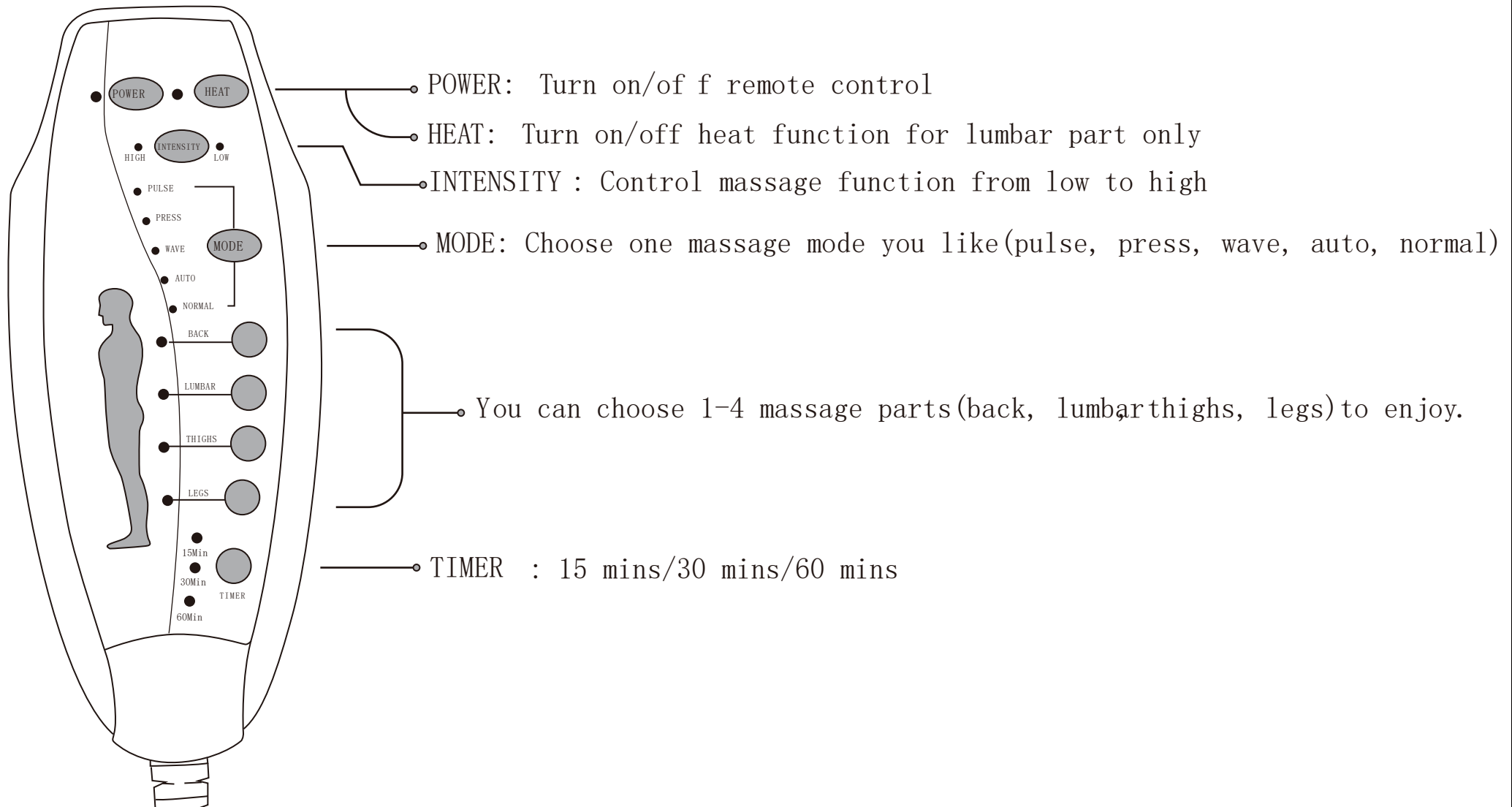
How to recline?



How to get footrest latch down and stand?

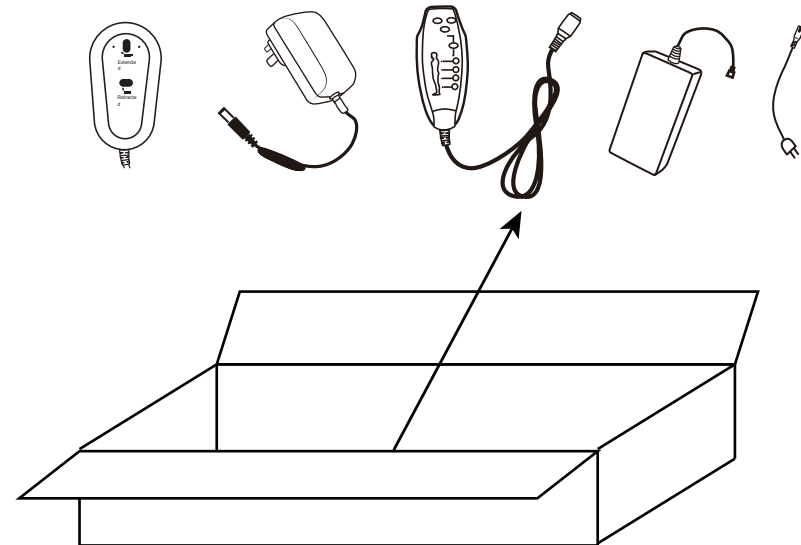
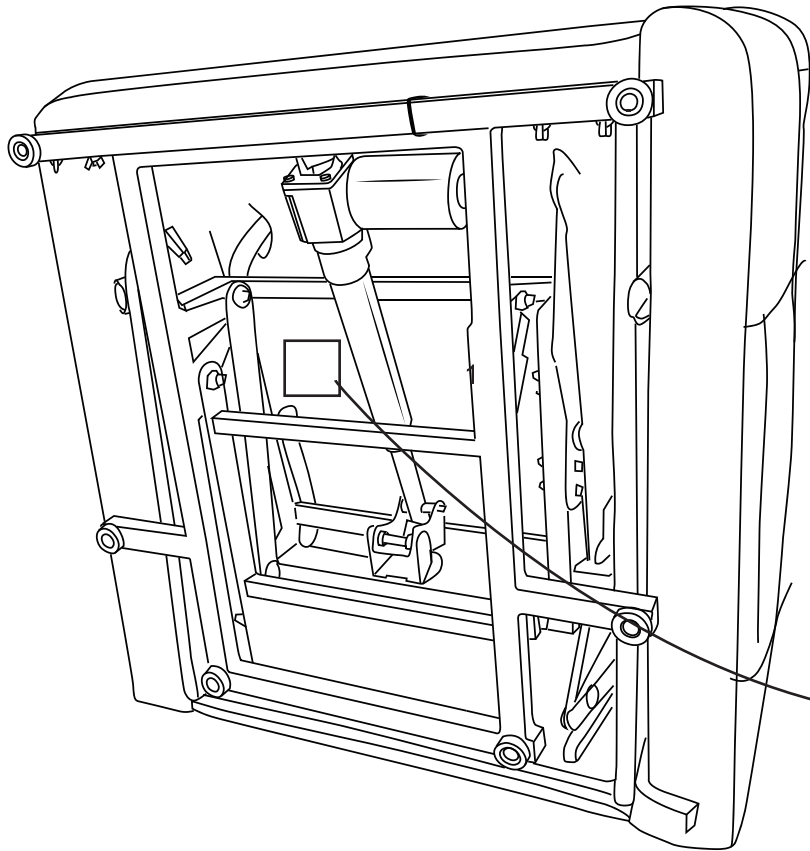


How to use remote control?



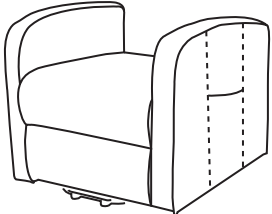
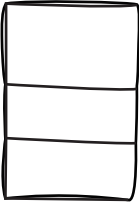
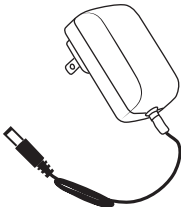
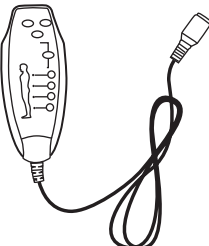
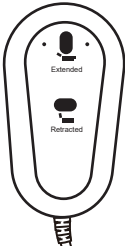
Massage-Liftstuhl Montageanleitung

Deutschland Anweisung

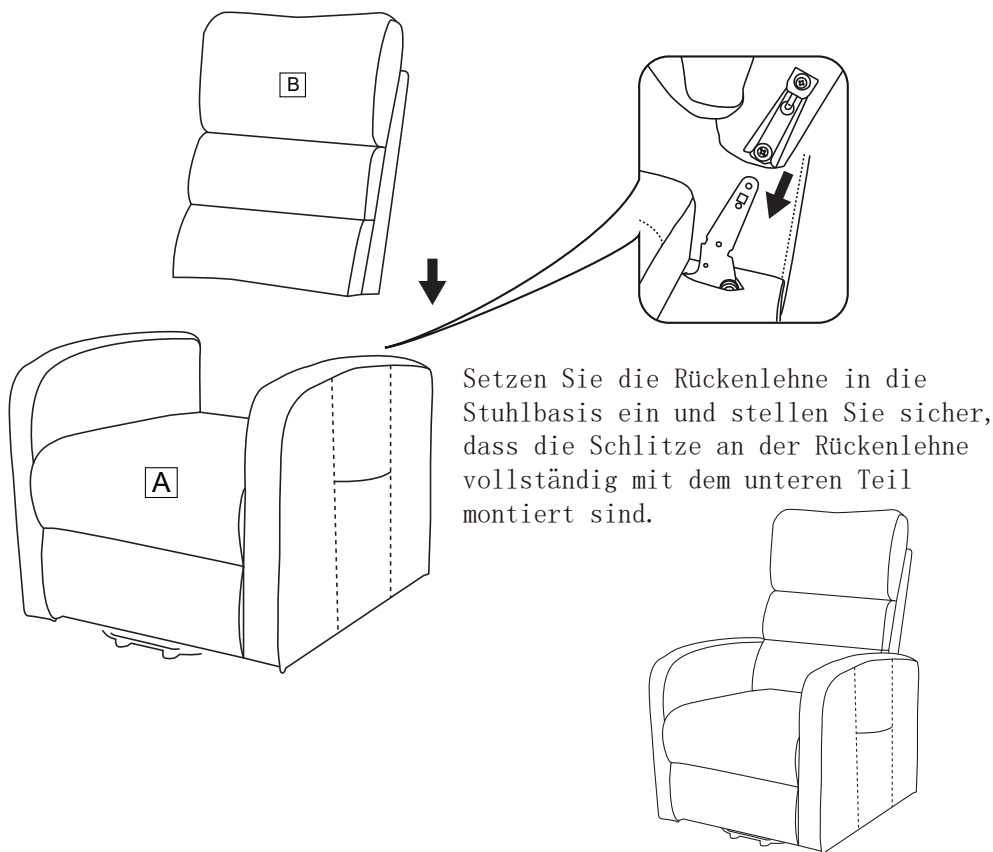


Finden Sie eine kleine Zubehörbox im Eisenrahmen.
Nehmen Sie sie heraus. Montieren Sie die Ersatzteile am Stuhl.

Massage-Liftstuhl Montageanleitung

A 	B 	C 	D 	E 	F 
Stuhlbasis	Rückenlehne	Stromkabel	fernbedienung	fernbedienung	Stromquelle

1



WICHTIG!!!



Quetschgefahr für Kabel!

Bevor Sie den Stuhl benutzen, ziehen Sie bitte das Kabel unter und hinter dem Stuhl heraus, und ordnen Sie die angeschlossenen Drähte, um ein Wickeln zu vermeiden, das zu Quetschungen und Bruch führen kann.

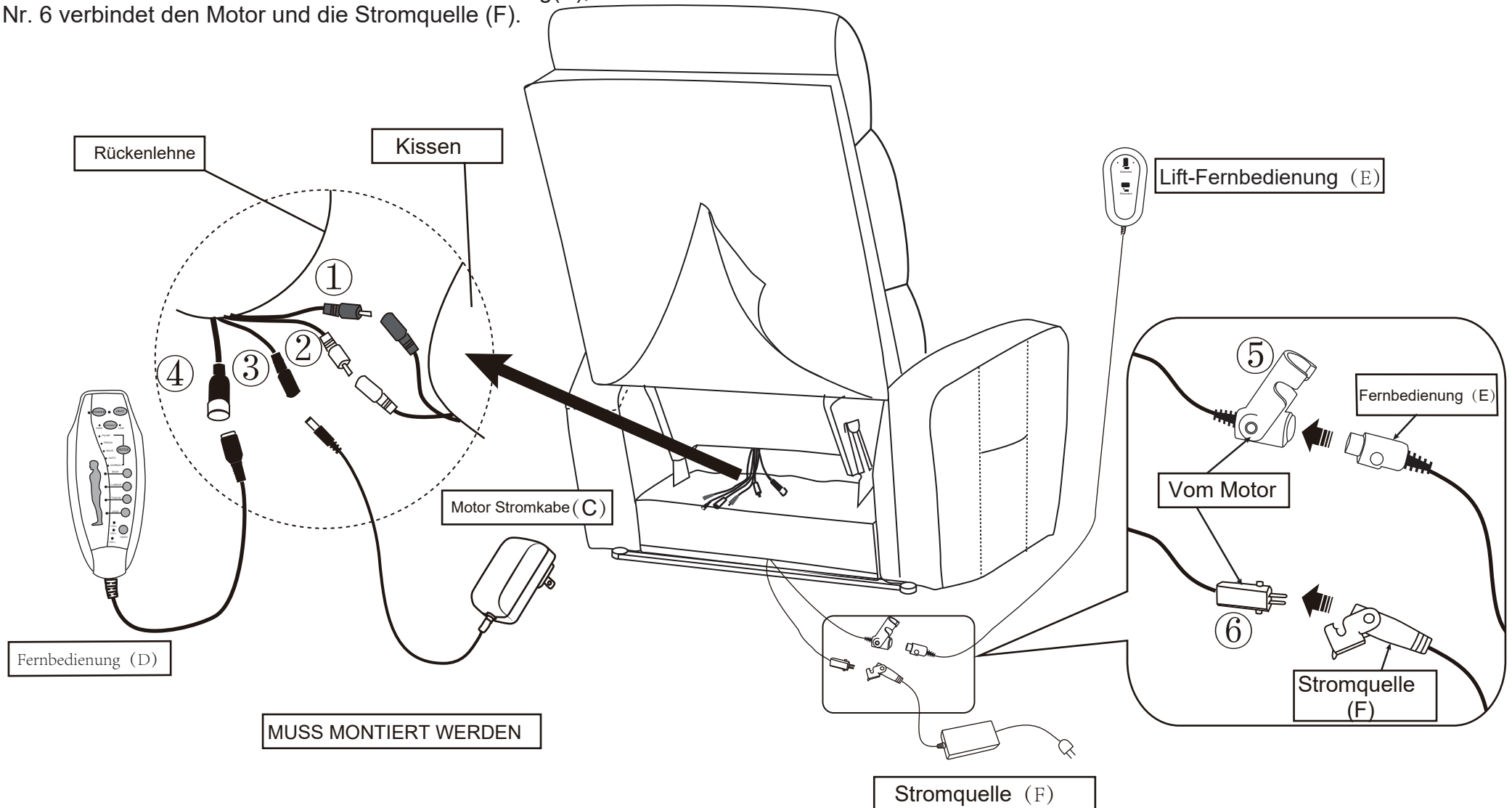
Massage-Liftstuhl Montageanleitung

2

Nr. 1 und Nr. 2 verbinden sich mit der Rückenlehne und der Stuhlbasis.
Nr. 3 verbindet sich mit der Rückenlehne und dem Netzkabel(C).
Nr. 4 verbindet sich mit der Rückenlehne und der Fernbedienung (D).
Nr. 5 verbindet den Motor und der Lift-Fernbedienung(E),
Nr. 6 verbindet den Motor und die Stromquelle (F).

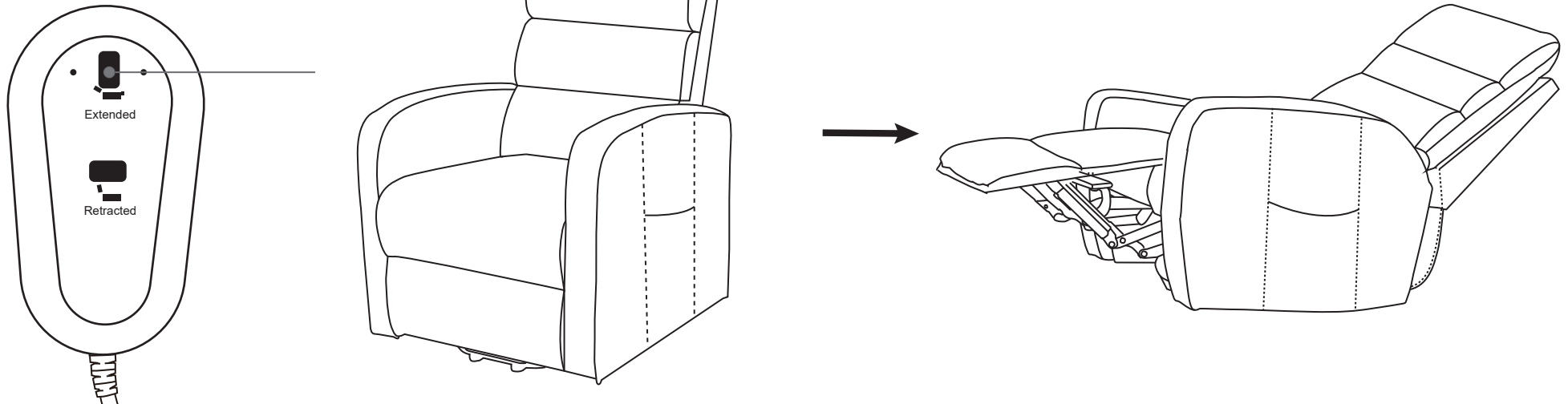
HINWEIS

1: Zwei gleichfarbige Drähte verbinden sich.
2: Stecken Sie das Netzkabel und die Stromquelle in die Steckdose, dann können Sie alle Funktionen nutzen.

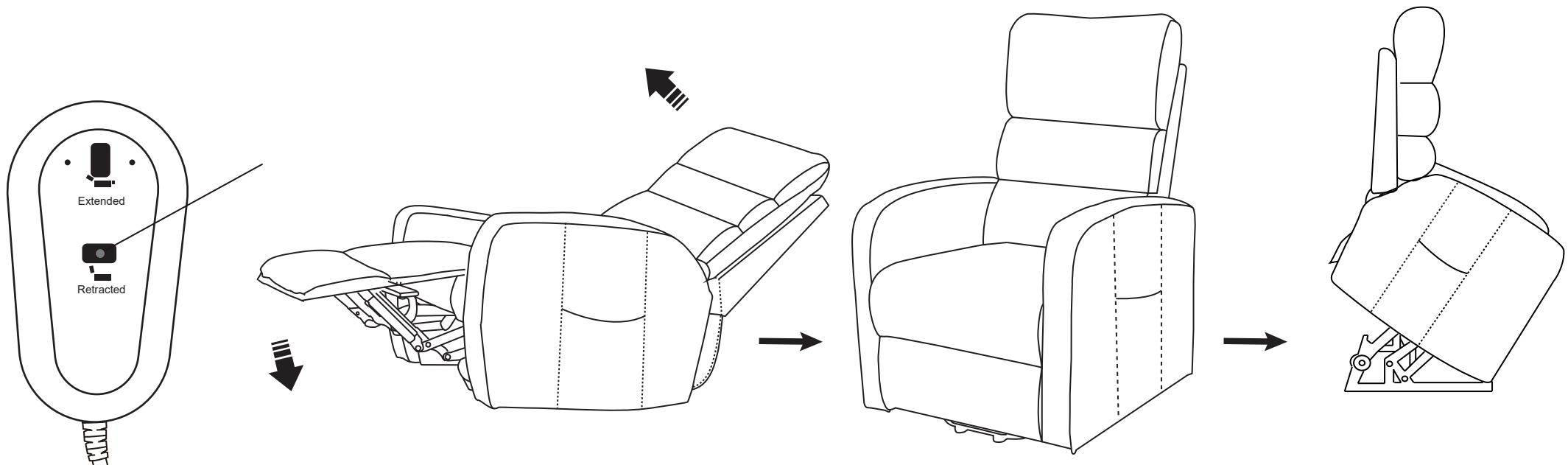


Massage-Liftstuhl Montageanleitung

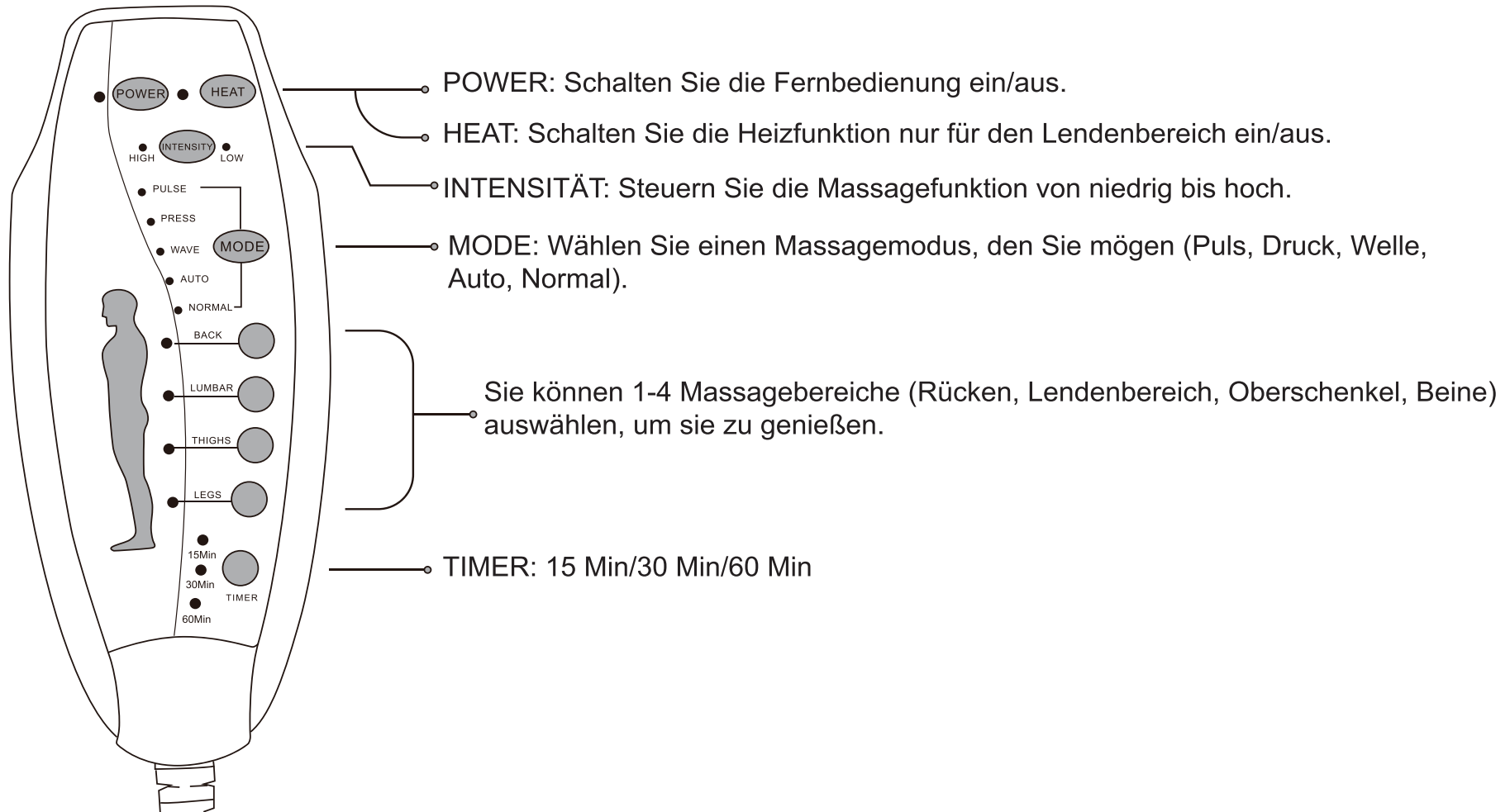
Wie man sich zurücklehnt?



Wie man den Fußstützenriegel herunterbekommt und aufsteht?



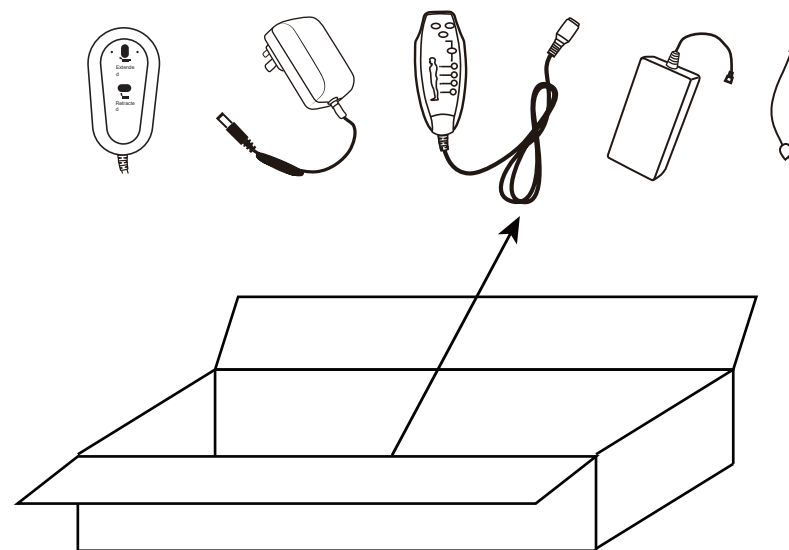
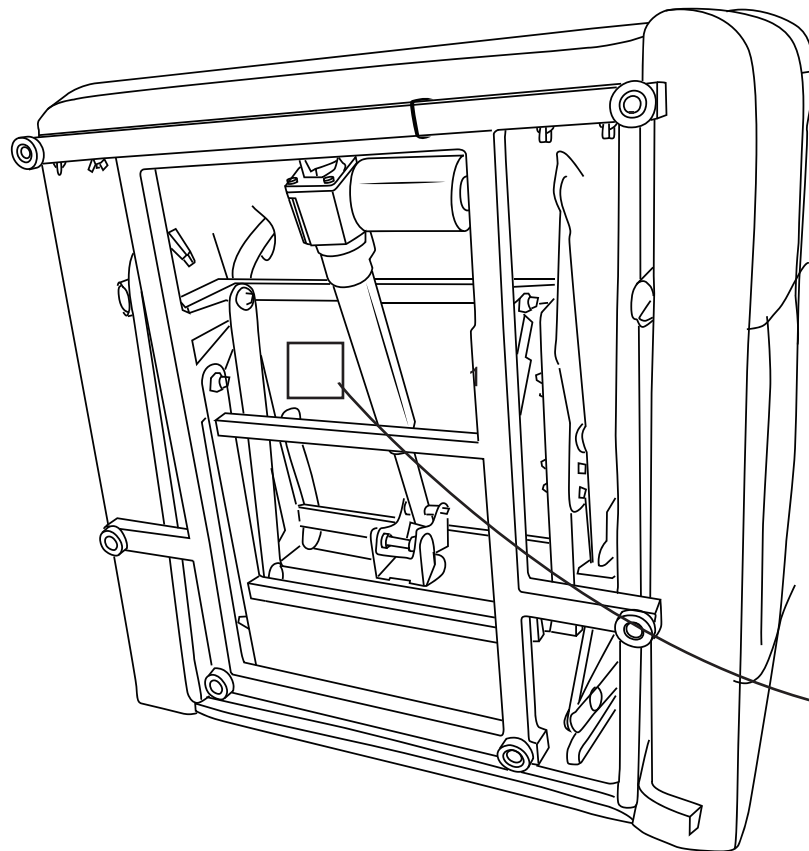
Wie man die Fernbedienung benutzt?



Istruzioni per l'assemblaggio della sedia sollevabile con massaggio

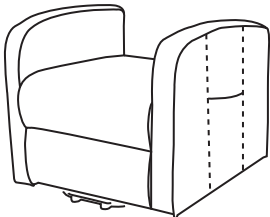
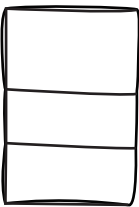
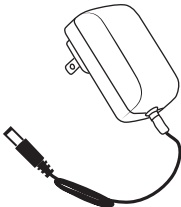
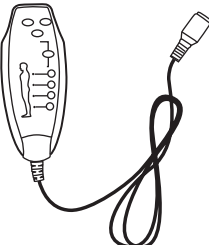
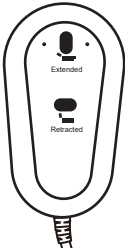
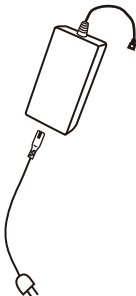


Italia Istruzioni

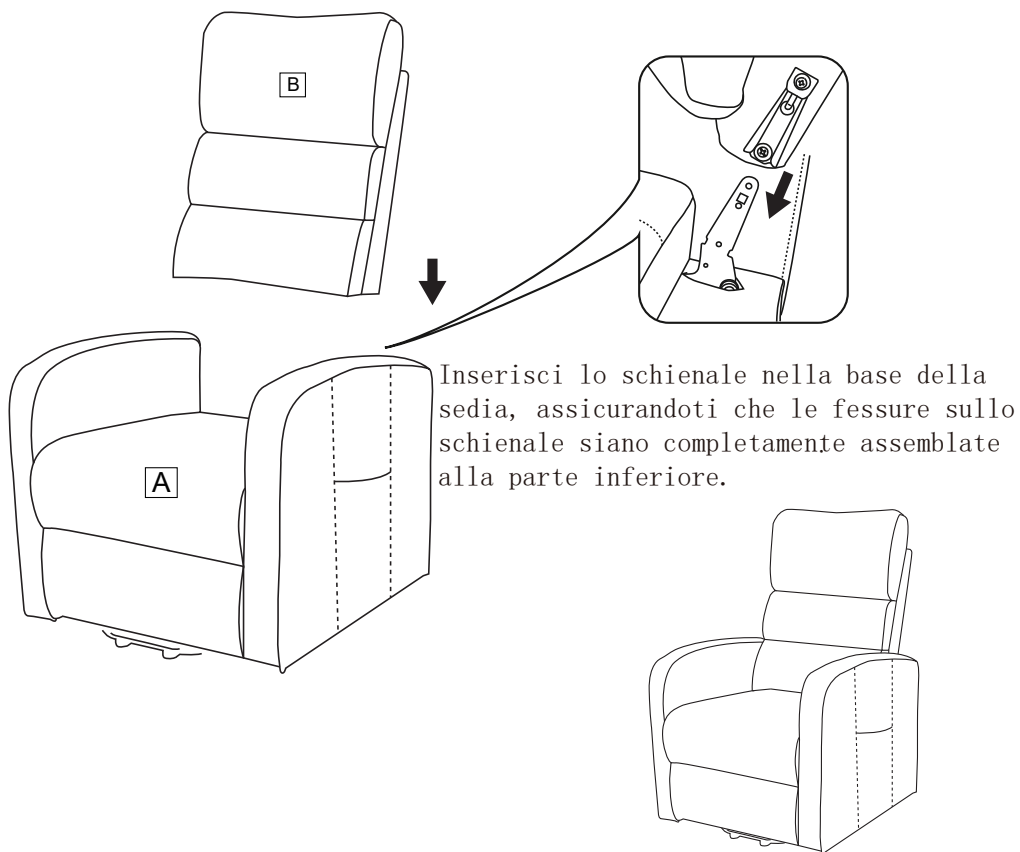


Trova una piccola scatola di accessori all'interno del telaio di ferro. Estraila. Monta i pezzi di ricambio sulla sedia.

Istruzioni per l'assemblaggio della sedia sollevabile con massaggio

A 	B 	C 	D 	E 	F 
Base della sedia	Schienale	Cavo di alimentazione	Telecomando per massaggio	Telecomando per sollevamento	Fonte di alimentazione

1



IMPORTANTE!!!



Rischio di schiacciamento dei cavi!

Prima di utilizzare la sedia, estendi il cavo sotto e dietro la sedia, e sistema i cavi collegati per evitare che si attorciglino, causando schiacciamenti e rotture.

Istruzioni per l'assemblaggio della sedia sollevabile con massaggio

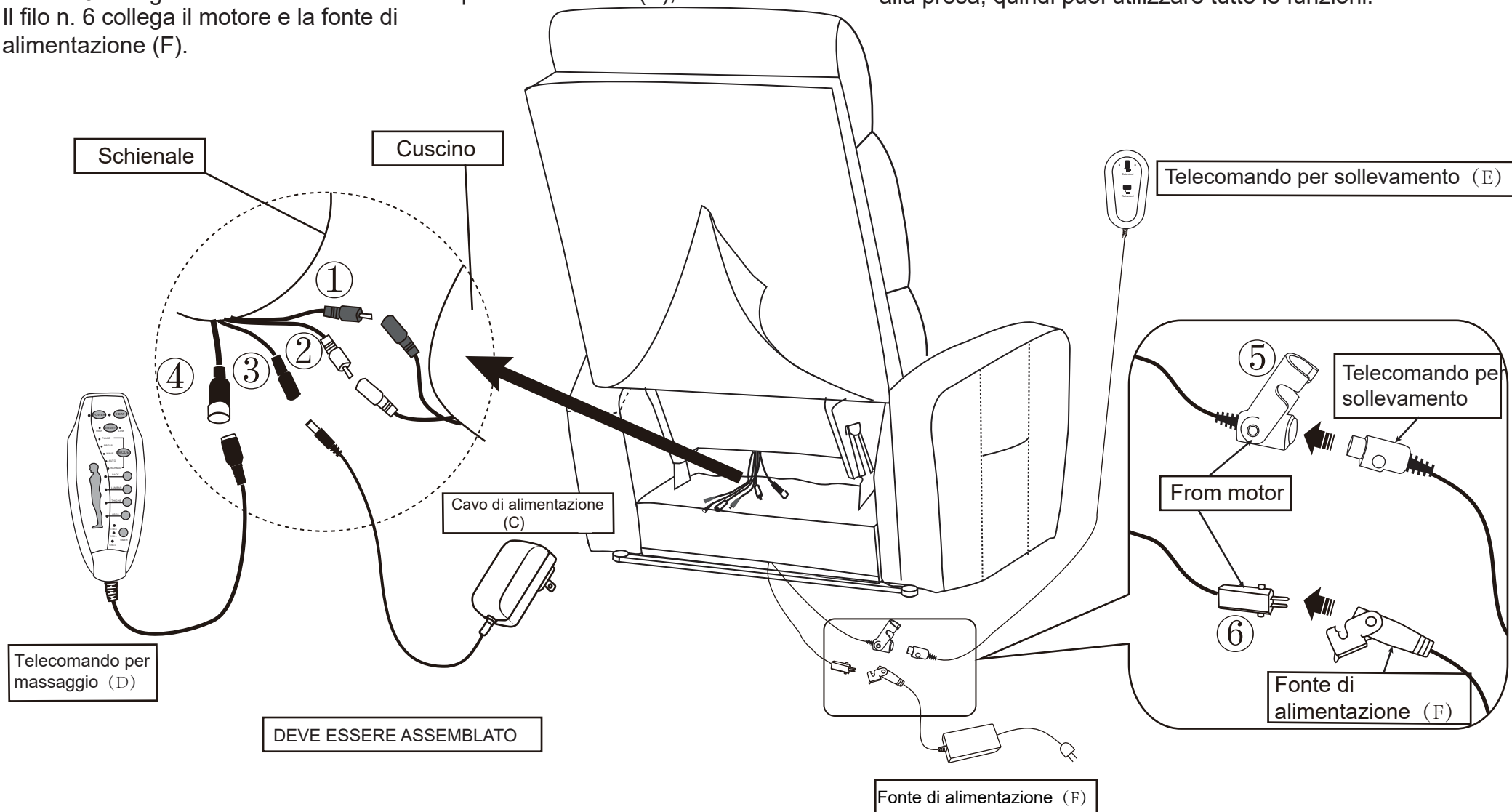
2

Il filo n. 1 e il filo n. 2 si collegano allo schienale e alla base della sedia..
Il filo n. 3 si collega allo schienale e al cavo di alimentazione(C).
Il filo n. 4 si collega allo schienale e al telecomando(D).
Il filo n. 5 collega il motore e il Telecomando per sollevamento(E),
Il filo n. 6 collega il motore e la fonte di alimentazione (F).

NOTA

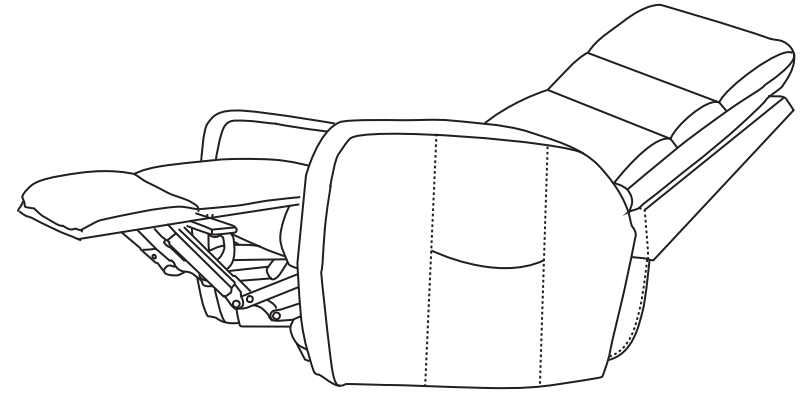
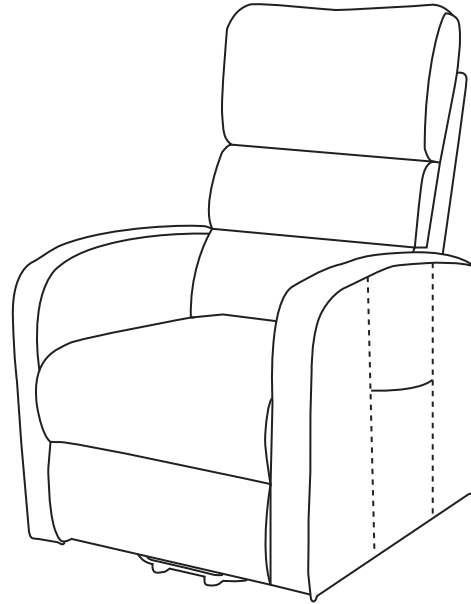
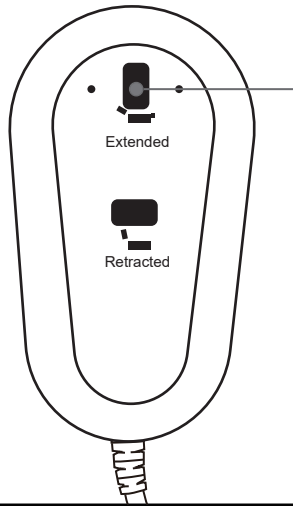
1: Due cavi dello stesso colore si collegano.

2: Collega il cavo di alimentazione e la fonte di alimentazione alla presa, quindi puoi utilizzare tutte le funzioni.

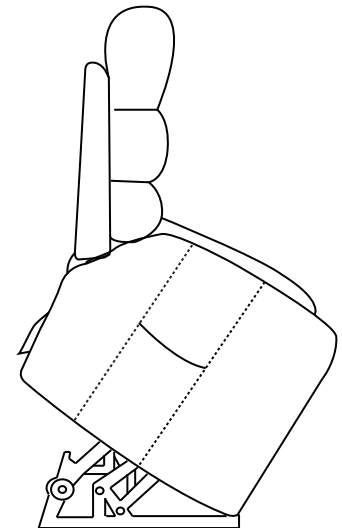
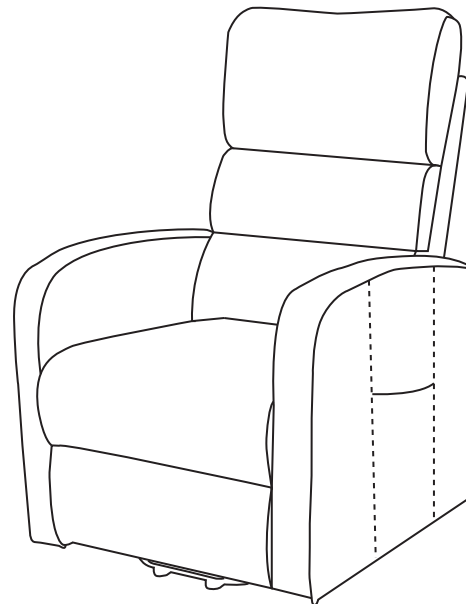
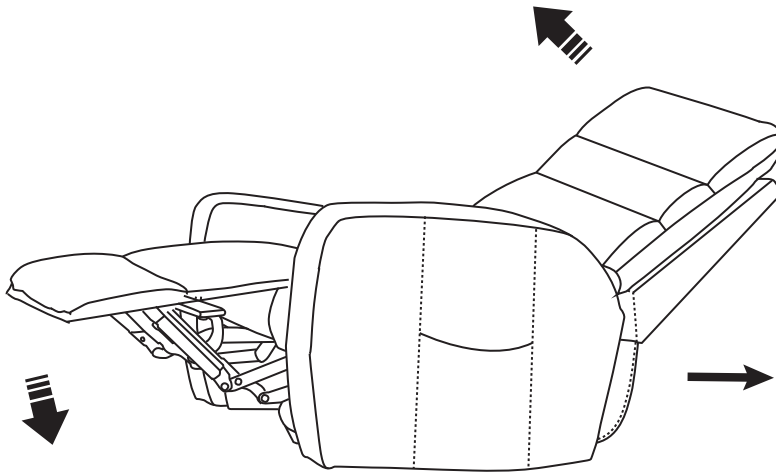
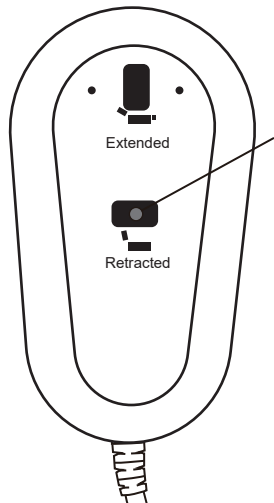


Istruzioni per l'assemblaggio della sedia sollevabile con massaggio

Come reclinarsi?

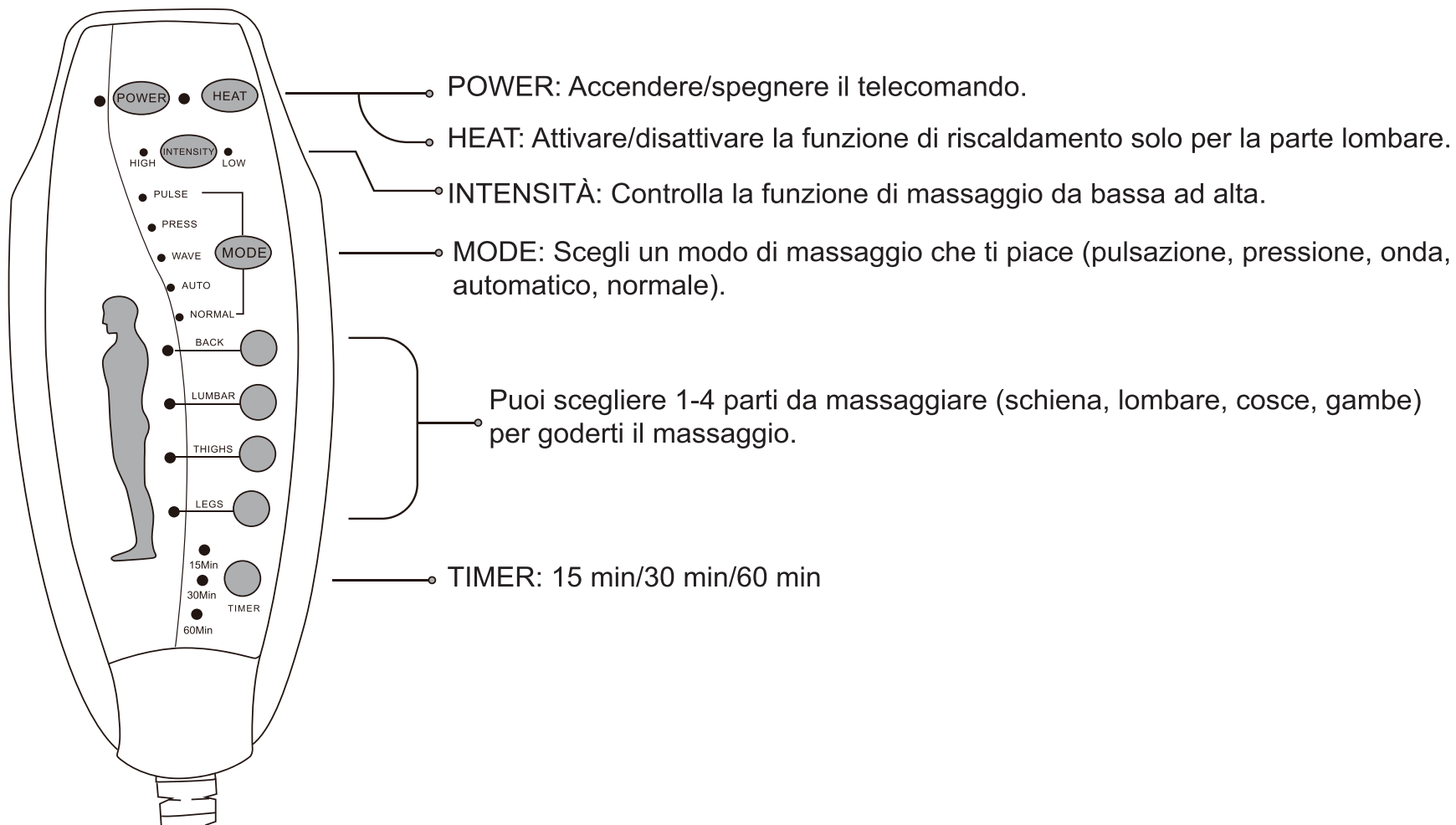


Come abbassare il gancio della pedana e alzarsi?



Istruzioni per l'assemblaggio della sedia sollevabile con massaggio

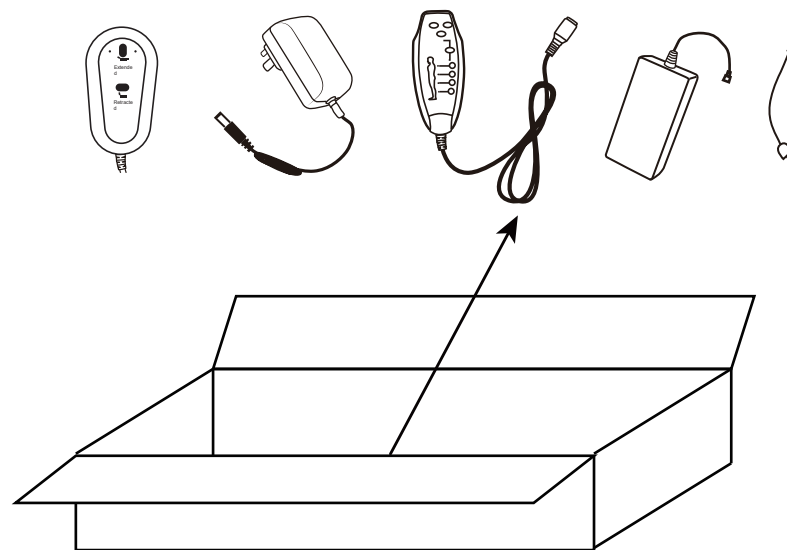
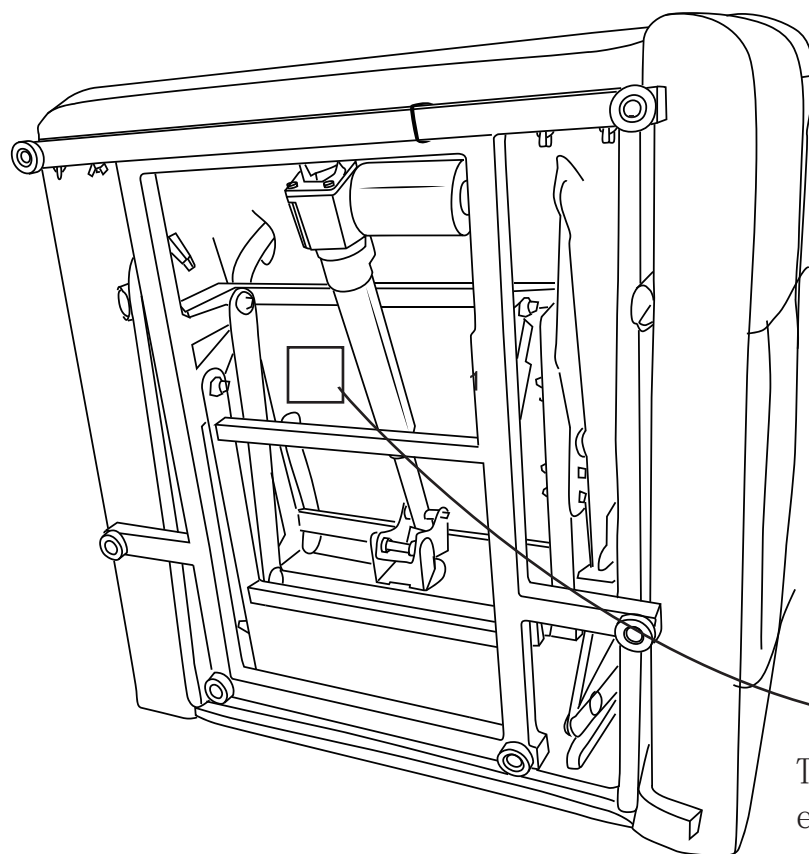
Come usare il telecomando?



Instructions d'assemblage de la chaise liftante avec massage

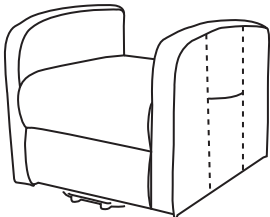
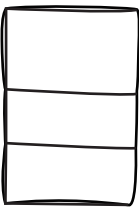
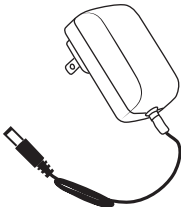
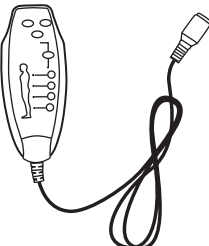
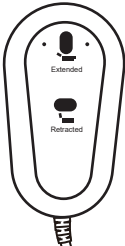
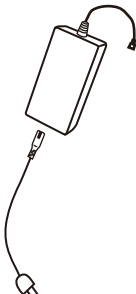


France Instructions

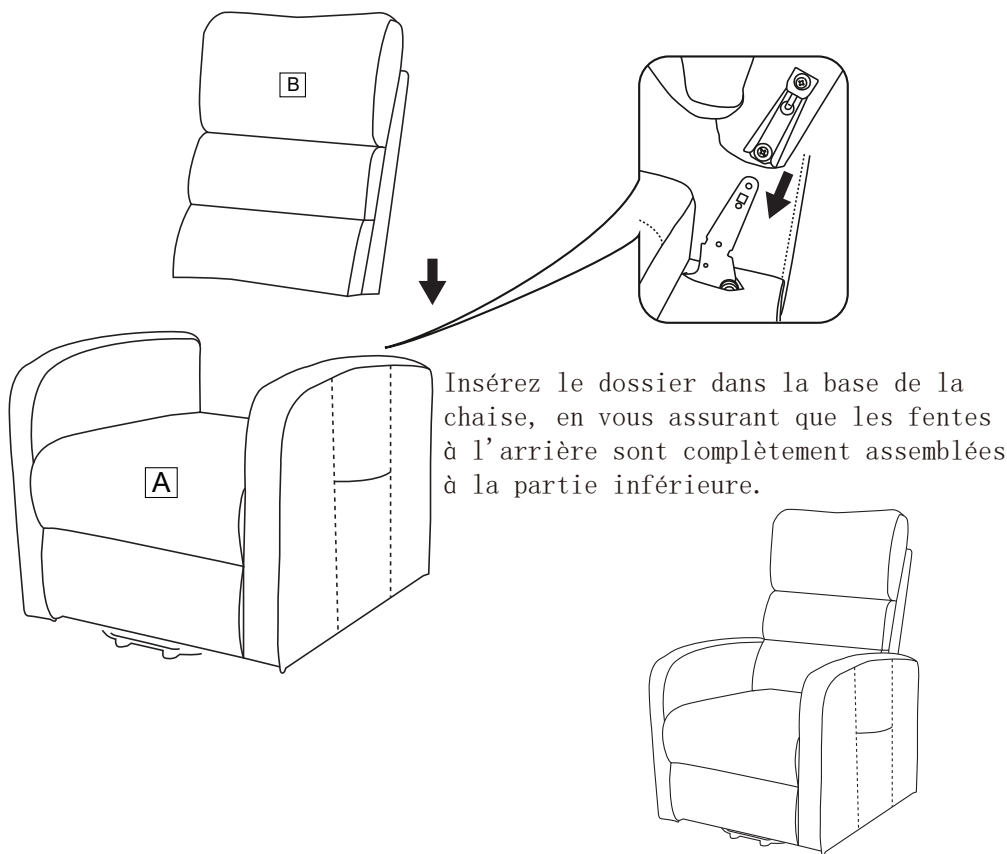


Trouvez une petite boîte d'accessoires à l'intérieur du cadre en fer. Sortez-la. Assemblez les pièces de rechange sur la chaise.

Instructions d'assemblage de la chaise liftante avec massage

A 	B 	C 	D 	E 	F 
Chair base	Backrest	Power cord	Massage Remote	Chair Remote	Power Source

1



IMPORTANT !!!



**Risque d'écrasement
des câbles !**

Avant d'utiliser la chaise, veuillez étendre le câble sous et derrière la chaise, et ranger les fils connectés pour éviter qu'ils ne s'enroulent, ce qui pourrait causer des pincements et des ruptures.

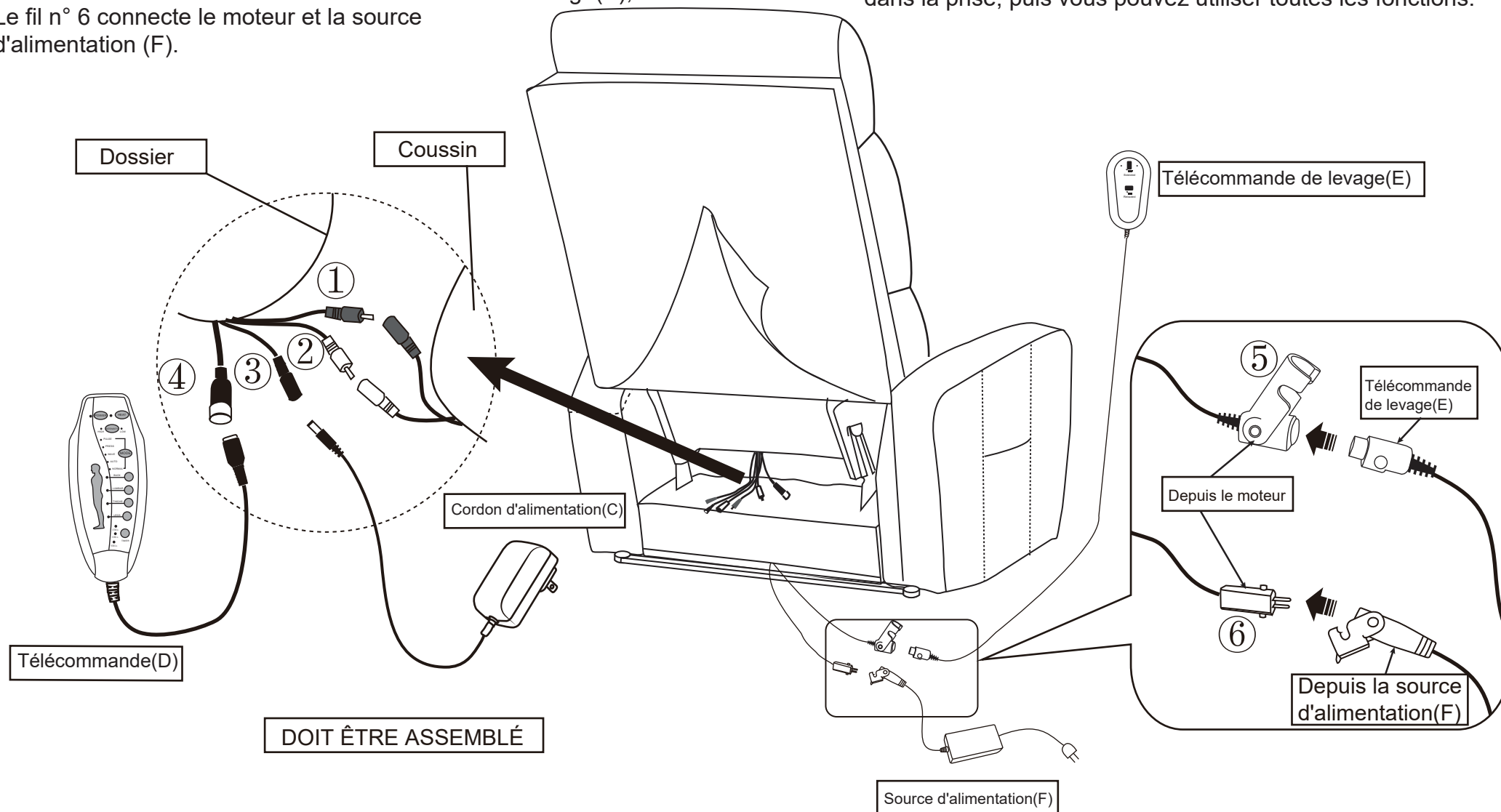
Instructions d'assemblage de la chaise liftante avec massage

2

Le fil n° 1 et le fil n° 2 se connectent au dossier et à la base de la chaise..
Le fil n° 3 se connecte au dossier et au cordon d'alimentation(C).
Le fil n° 4 se connecte au dossier et à la télécommande (D).
Le fil n° 5 connecte le moteur et Télécommande de levage(E),
Le fil n° 6 connecte le moteur et la source d'alimentation (F).

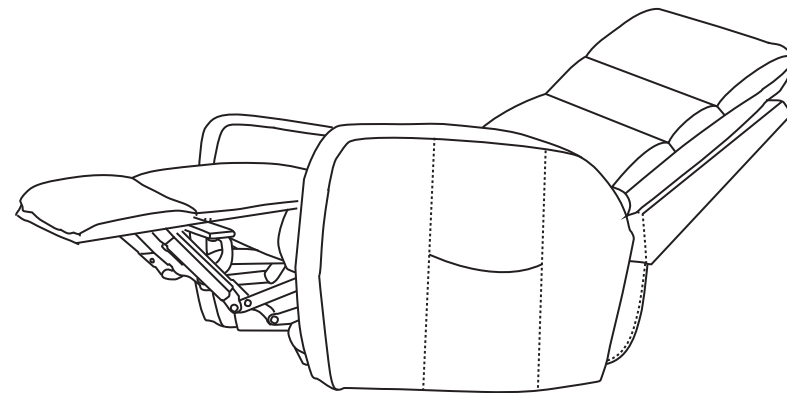
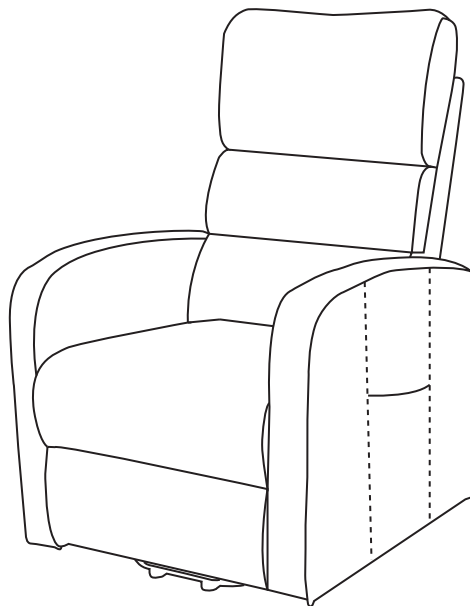
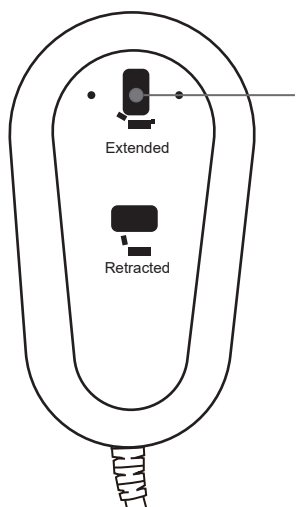
REMARQUE

- 1: Deux fils de même couleur se connectent.
- 2: Branchez le cordon d'alimentation et la source d'alimentation dans la prise, puis vous pouvez utiliser toutes les fonctions.

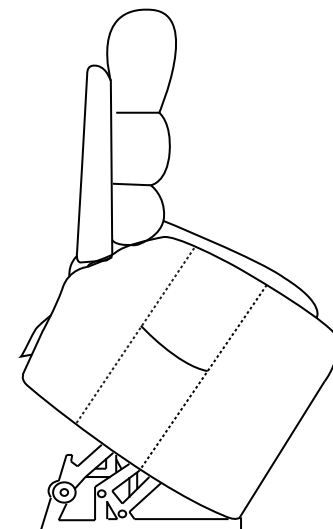
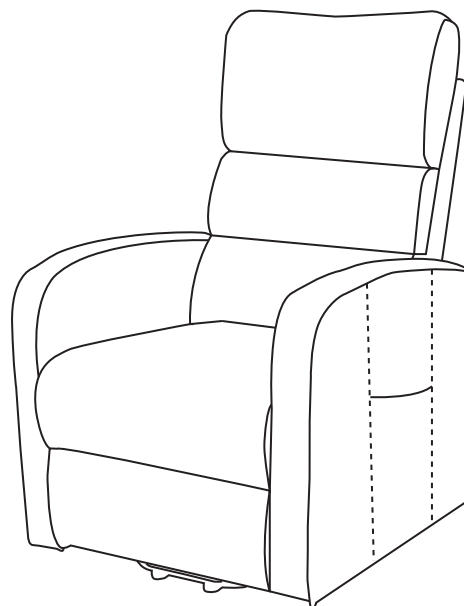
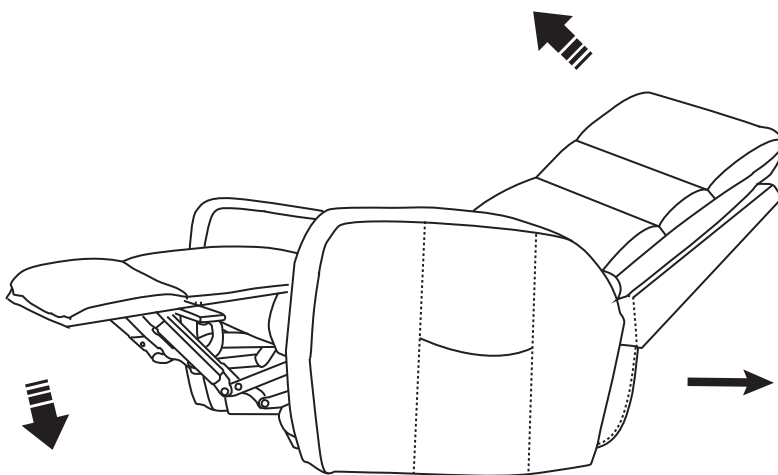
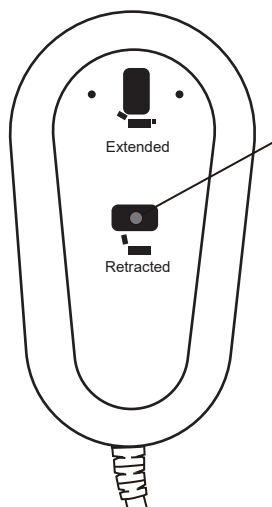


Instructions d'assemblage de la chaise liftante avec massage

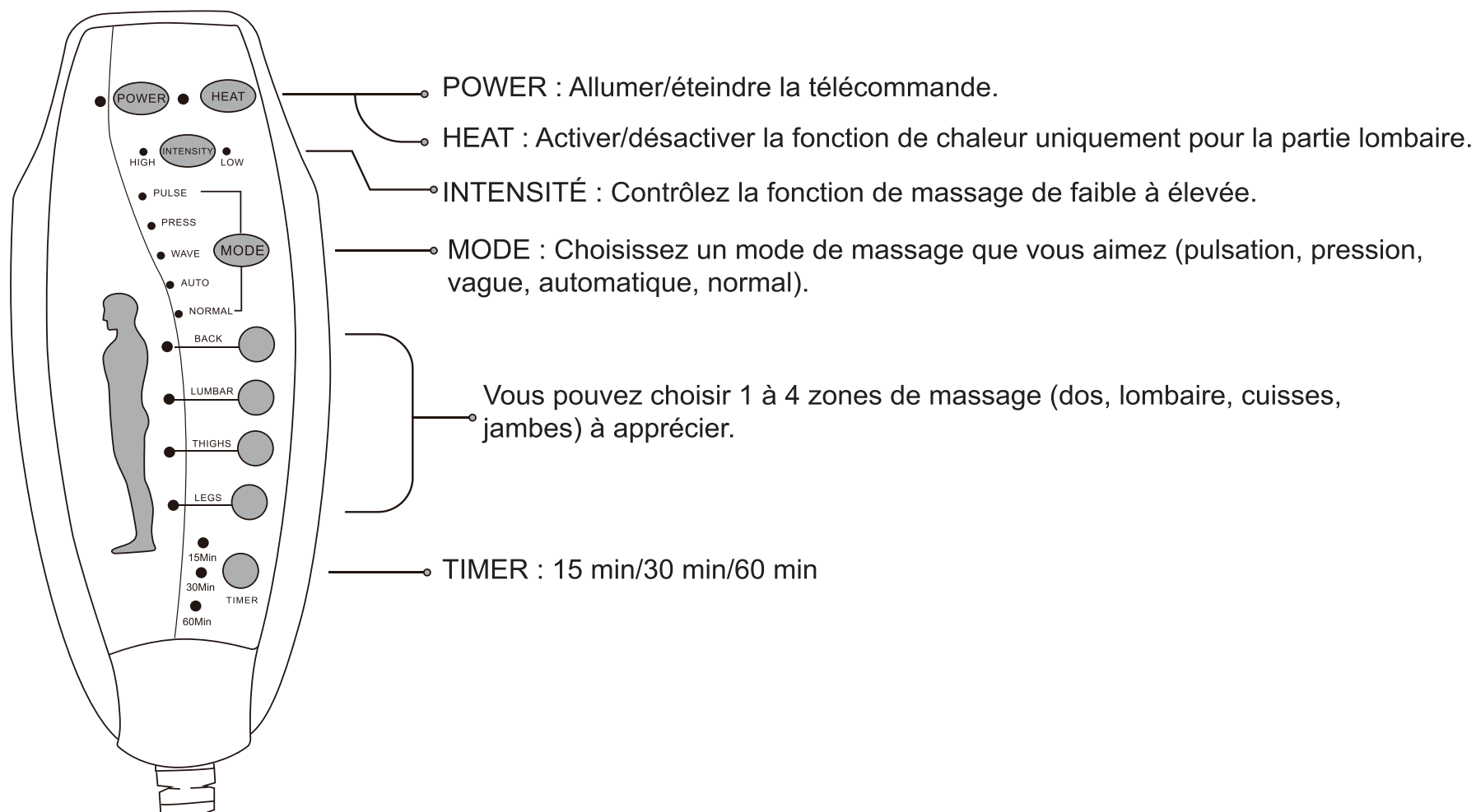
Comment s'incliner ?



Comment abaisser le verrou du repose-pieds et se lever ?



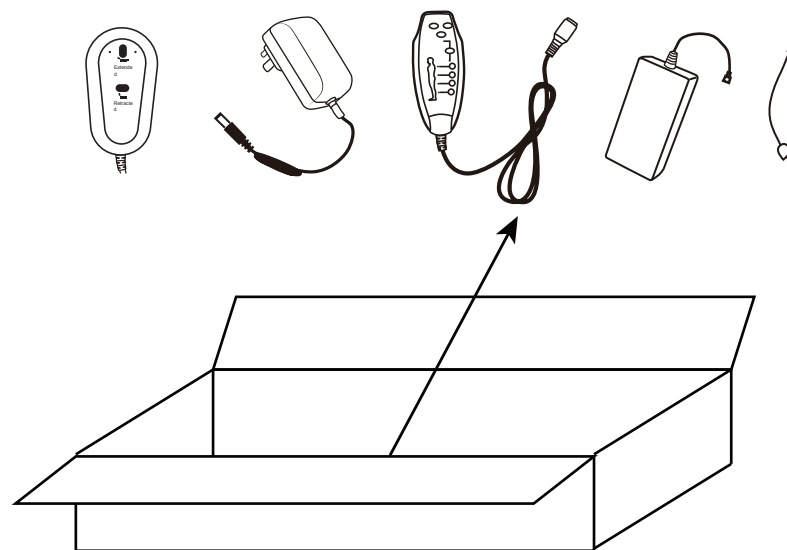
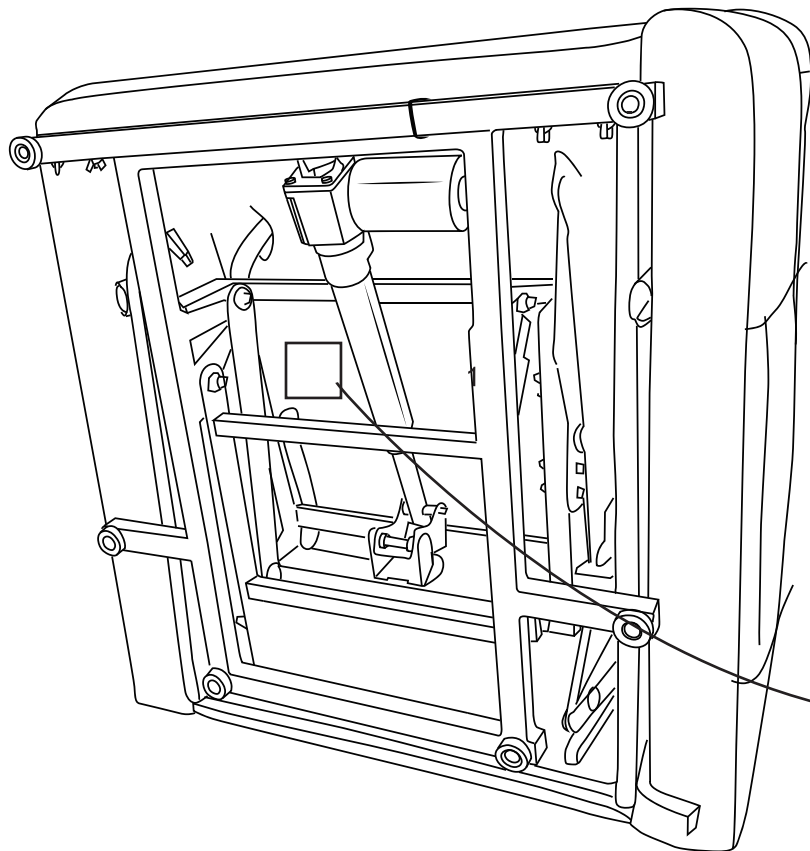
Comment utiliser la télécommande ?



Instrucciones de ensamblaje de la silla elevadora de masaje

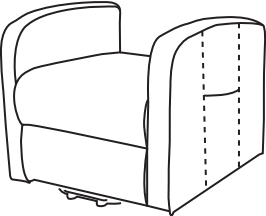
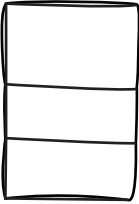
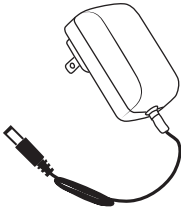
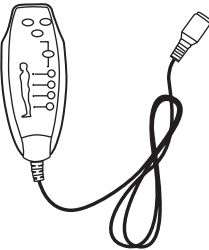
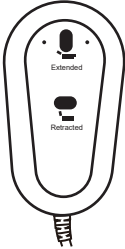
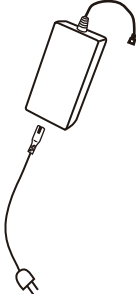


España Instrucciones

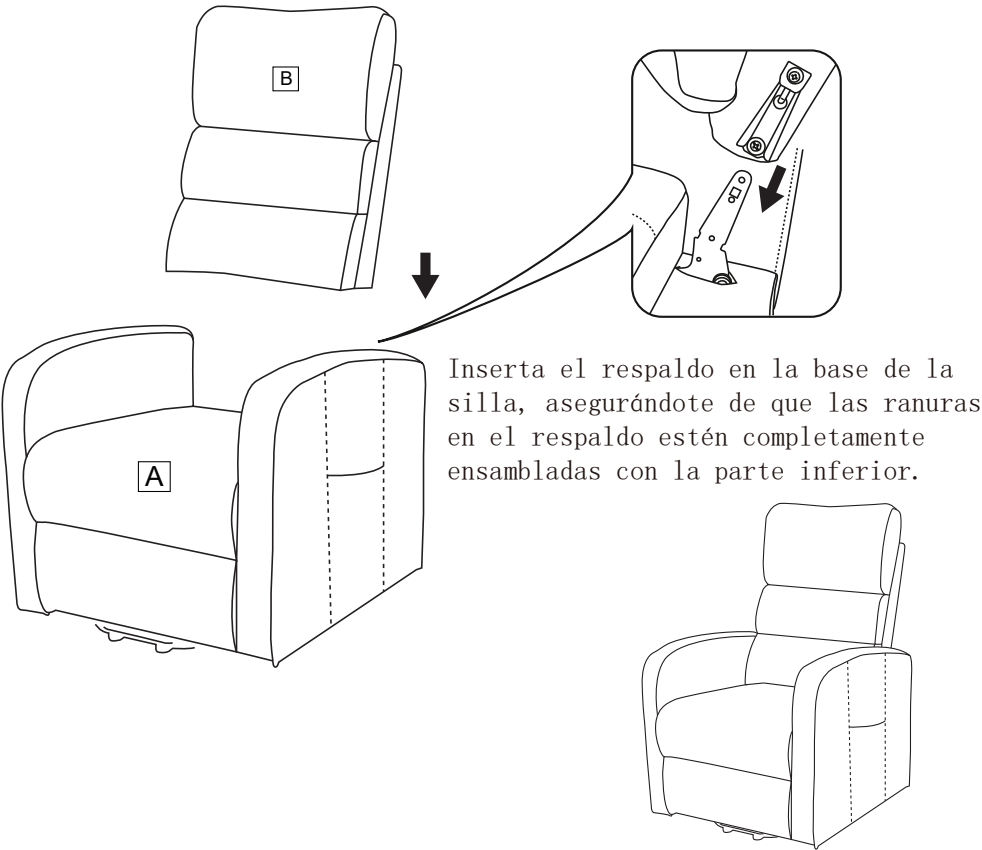


Encuentra una pequeña caja de accesorios dentro del marco de hierro. Sáquela. Ensambla las piezas de repuesto en la silla.

Instrucciones de ensamblaje de la silla elevadora de masaje

A 	B 	C 	D 	E 	F 
Base de la silla	Respaldo	Cable de alimentación	Control remoto de masaje	Control remoto de elevación	Fuente de alimentación

STEP 1



¡IMPORTANTE!



Peligro de aplastamiento de cables!

Antes de usar la silla, extiende el cable por debajo y detrás de la silla, y organiza los cables conectados para evitar enredos que puedan causar pellizcos y roturas.

Instrucciones de ensamblaje de la silla elevadora de masaje

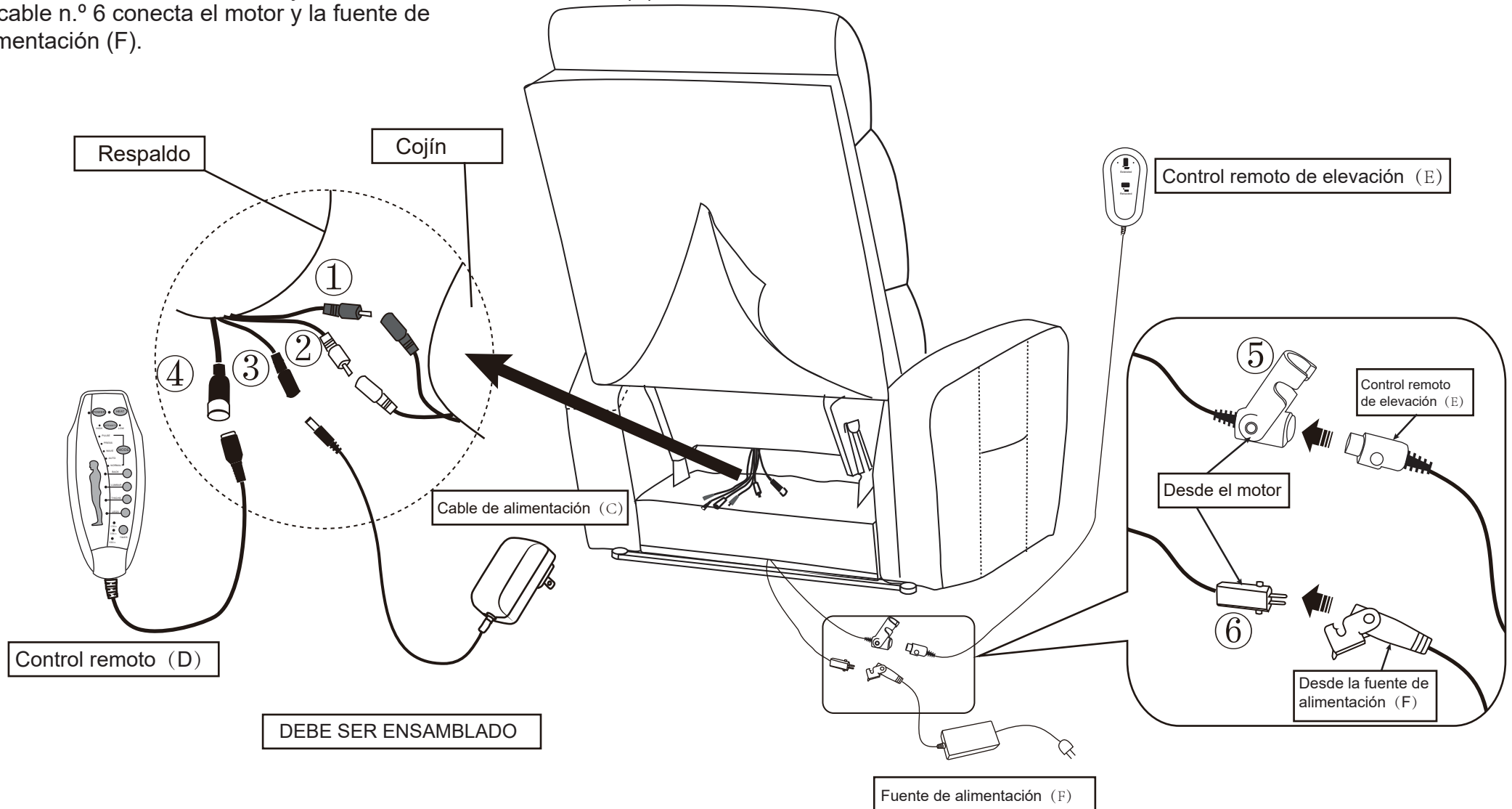
2

El cable n.º 1 y el cable n.º 2 se conectan con el respaldo y la base de la silla.
El cable n.º 3 se conecta con el respaldo y el cable de alimentación (C) .
El cable n.º 4 se conecta con el respaldo y el control remoto (D).
El cable n.º 5 conecta el motor y el Control remoto de elevación(E),
El cable n.º 6 conecta el motor y la fuente de alimentación (F).

NOTA

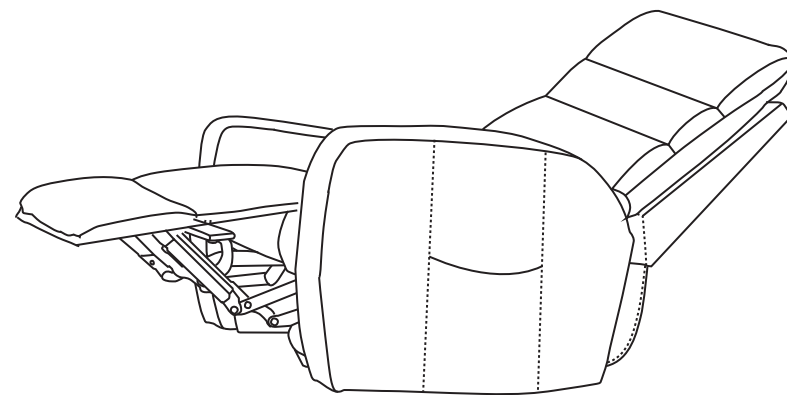
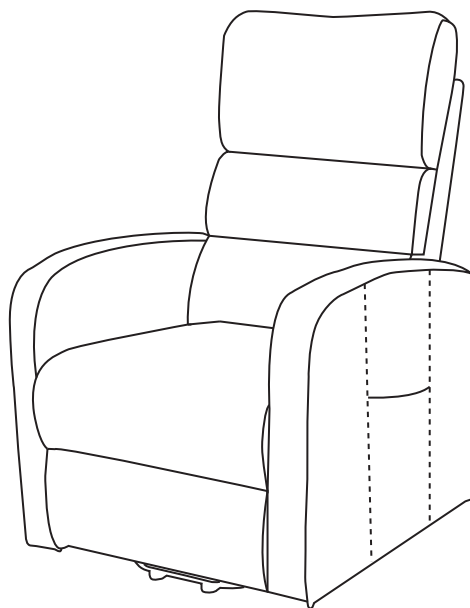
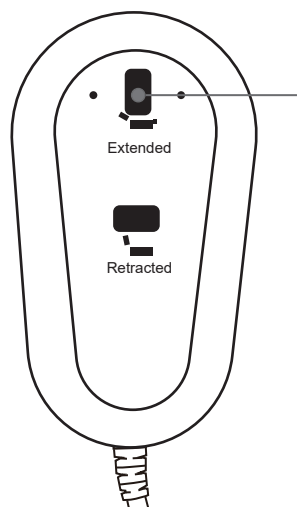
1: Dos cables del mismo color se conectan.

2: Conecta el cable de alimentación y la fuente de energía a la toma, luego podrás usar todas las funciones.

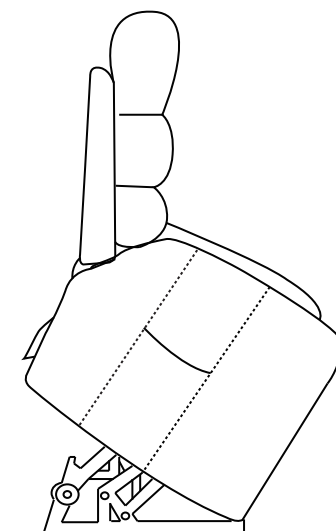
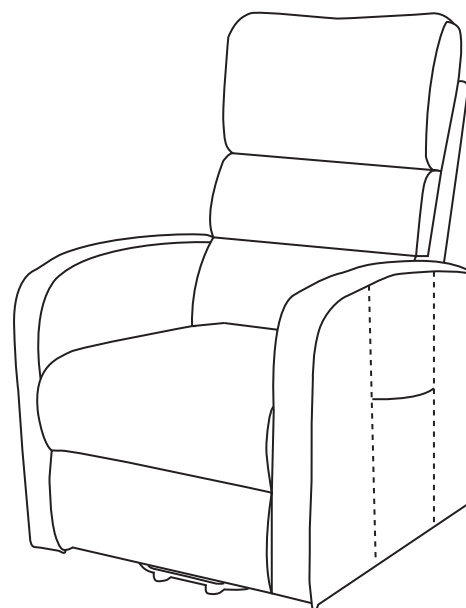
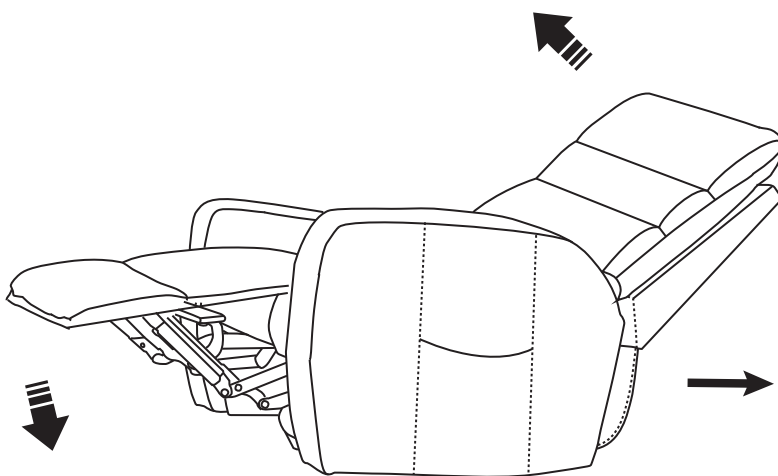
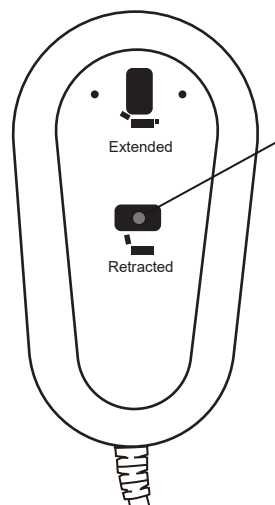


Instrucciones de ensamblaje de la silla elevadora de masaje

¿Cómo inclinarse?

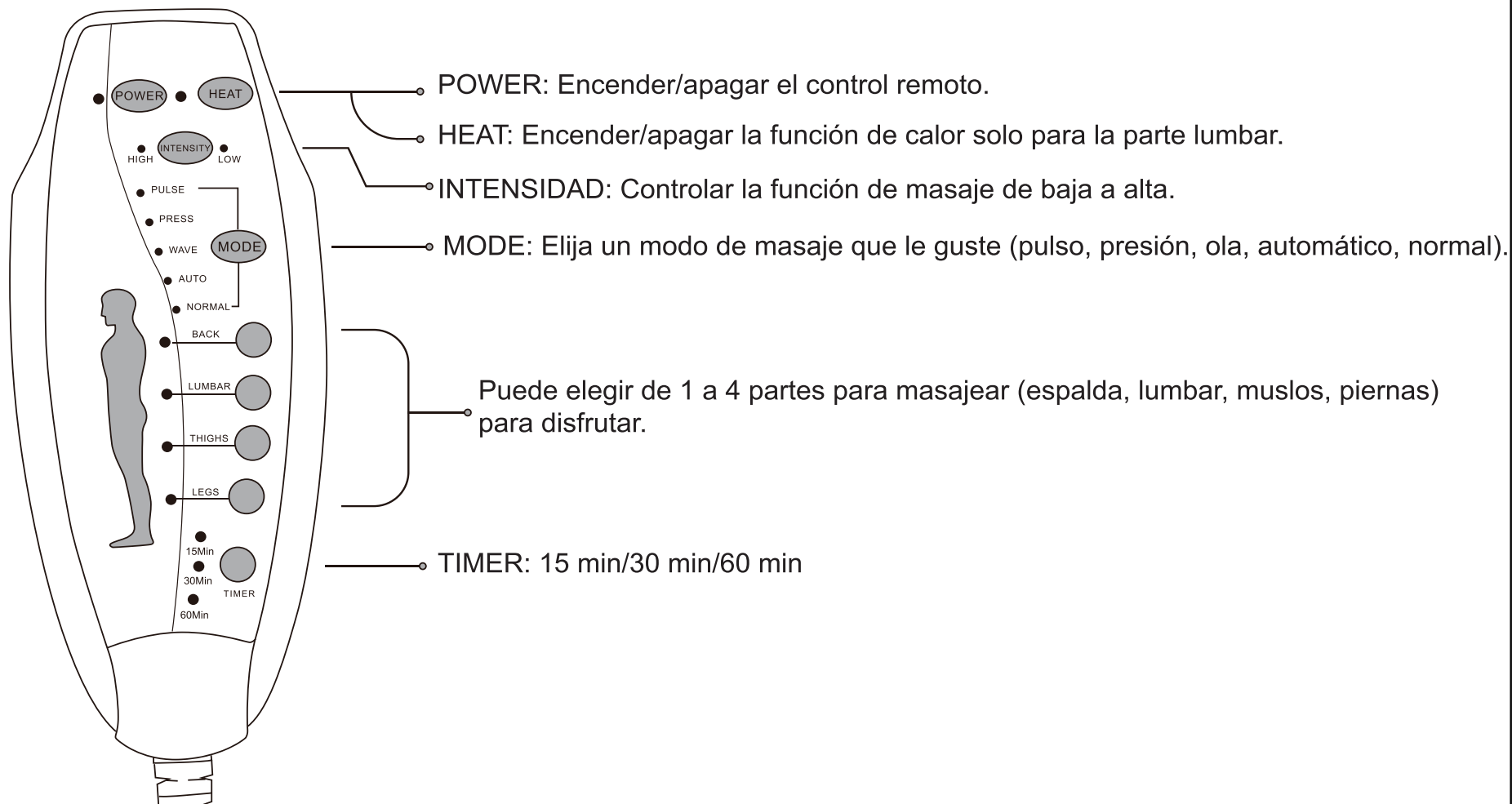


¿Cómo bajar el pestillo del reposapiés y levantarse?



Instrucciones de ensamblaje de la silla elevadora de masaje

¿Cómo usar el control remoto?



Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50461324

Blatt *Sheet*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*
C.W.

Unser Zeichen *Our Reference*
01-PL-50270810 003

Ausstellungsdatum *Date of Issue*
19.03.2020 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*

DewertOkin Technology Group Co., Ltd
Room 247, Floor 6, Jiaxing Photovolt
Science and Innovation Park,
1288 Kanghe Road, Xiuzhou District,
Jiaxing City, Zhejiang Province
P. R. China

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

OKIN Refined Electric Technology
Co., Ltd
No.465, XinNanyang Road,
Wangjiangjing Development Zone,
Jiaxing Zhejiang 314016
P. R. China

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 62233:2008

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation) *Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit *License Fee - Unit*

Linear Actuator (Linear Actuator)

Type Designation : 1) JLDQ-19 2) JLDQ-19B (DEWERT OKIN)
Rated Voltage : DC 24-29V
Rated Power Input: 100W
Max. load : 1) 6000N 2) 4000N
Duty cycle : 1min ON/ 8min OFF

6

Remark:

- 1) Installation has to be carried out according to the installation instructions accompanying the product.
- 2) The labelling requirements acc. to EU Directive 2001/95 have to be observed for distribution within the EEA.

6

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety



Zhangcheng Xi

DewertOkin Technology Group Co.,
Ltd.
Mia Ye

Date : 19.03.2020
Our ref. : PL 01
Your ref.: C.W.

Room 247, Floor 6, Jiaxing
Photovoltaic
Science and Innovation Park,
1288 Kanghe Road, Xiuzhou District,
Jiaxing City, Zhejiang Province

Ref : R TÜV-Mark Approval

Type of Equipment : Linear Actuator
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : R 50461324 0001
Report No. : 50270810 003

Dear Mia Ye,

The above specified technical equipment has been tested and found to be in accordance with the relevant requirements.

Enclosed you will find the certificate of approval.

If cancellation of the certificate is submitted by November 15 in a given year, no fee will be charged for the following year.

We appreciate your kind support and would like to offer our assistance and continuous services in the future.

Please contact our office for approval of your new products.

With kind regards,

Certification Body


Zhuangcheng Yi

cc: DewertOkin Technology Group Co., Lt

Enclosure

证书的详细资料请登陆www.tuvdotcom.com查阅,或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

C E R T I F I C A T E
of Conformity
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
(UK SI 2016 No. 1091)

Registration Nr.: AO 50535983 0001
Report Nr.: 50274575 006

Holder: DewertOkin Technology Group Co., Ltd.
Room 247, Floor 6, Jiaying Photovoltaic
Science and Innovation Park,
1288 Kanghe Road, Xiuzhou District,
Jiaying City
Zhejiang
P.R. China

Product: Linear Actuator

Identification: JLDQ-19 JLDQ-19B (OKIN REFINED)

Test standard: BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1
BS EN 55014-1:2017+A11
BS EN 61000-3-2:2014
BS EN IEC 55014-2:2021
BS EN 61000-3-3:2013+A2
BS EN 55014-2:1997+A2
BS EN 61000-3-3:2013

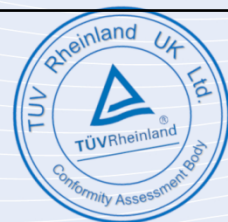
This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product, technical report and documentation. This certificate does not imply the assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Certification Body

Date: 2022-03-07

Xinhua Lu

Xinhua Lu



The UKCA mark may be used, if all relevant UK Legislations and the UK Declaration of Conformity has been completed.



TÜV Rheinland UK Ltd.

Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.